

ՆՈՐ ԴԱՐԱՇՐՋԱՆ ԲԱՑՈՒԵՑԱԻ ՄԻԱՑԵԱԼ ՆԱՀԱՆԳՆԵՐՈՒ ՀԱՄԱՐ ՊԱՐԱՔ ՕՊԱՄԱ ԵՐԴՈՒՄ ՏԱԼՈՎ ԴԱՐՁԱԻ ԱՄԵՐԻԿԱՅԻ 44-ՐԴ ՆԱԽԱԳԱՅԸ



Պարաֆ Օպամա Երդում կատարելով դարձաւ Ամերիկայի Միացեալ Նահանգներու 44-րդ նախագահը

Յունուար 20-ին, Պարաք Օպամա երդում կատարելով դարձաւ Ամերիկայի Միացեալ Նահանգներու 44-րդ նախագահը, սակայն, ան եղաւ առաջինը, որու արմատները կու գայ աբրիկեան ցամաքամասէն եւ ոչ թէ Եւրոպայէն:

Հանրապետական ճորճ Պուշէն, Դեմոկրատ Օպամային, շատերու կարծիքով, նոր դարաշրջանը մը պիտի բանայ այս գերհզօր պետութեան համար, որ այս օրերուն կը դիմագրաւէ իր տնտեսական մեծագոյն տագնապներէն մէկը:

Մարաք Օպամա կոչուած է ոչ միայն լուծելու, օրէ-օր աւելի խորացող այդ տագնապը, այլ նաեւ վերականգնելու երկրի միջազգային հեղինակութիւնն ու յարաբերութիւնները, որ վերջին տարիներուն, այդ եւս ենթարկուեցաւ անկումի, նախորդ վարչակարգի վարած միահեծան ու անհեռատես քաղաքականութեան պատճառաւ:

տականութեան ծանրութեան, երդման արարողութեան առթիւ արտասանած իր ճառին մէջ զգուշացուց. «Երկրի դիմագրաւած մարտահրաւէրները լուրջ եւ բազմաթիւ են. Անոնք դիւրութեամբ պիտի չլուծուին, ոչ ալ կարճ ժամանակուայ ընթացքին, բայց լաւ իմացիր Ամերիկա. Պիտի լուծուին»:

Արտաքին քաղաքականութեան հարցերով նոր նախագահը անգամ մը եւս հաստատեց, որ զօրքերը դուրս պիտի բերէ իրաքէն: Ան միաժամանակ զգուշացուց բոլոր անոնց, որոնք պիտի փորձեն վնասել Ամերիկային: «Մենք ներողութիւն պիտի չիմացնենք մեր ապրելակերպին համար եւ պիտի չտատանինք պաշտպանելու գայն. Իսկ բոլոր անոնց, որոնք իրենց նպատակներուն հասնելու համար կը դիմեն անարեւելիութեան եւ անմեղներու սպանութեան, կ'ըսենք ձեզի՝ մեր կամքը աւելի զօրաւոր է եւ չի կրնար կոտորուիլ եւ չէք կրնար մեզմէ երկար դիմանալ ու մենք պարտութեան պիտի մատնենք ձեզ»:

Յատկանշական էր Օպամայի խօսքը ուղղուած իսլամական աշխարհին, երբ ան գործակցութեան ձեռք մեկնեց այդ երկիրներուն. «Իսլամական աշխարհին, կ'ուզենք նոր ճամբայ բանալ դէպի առջեւ, հիմնուած փոխադարձ շահու եւ յարգանքի վրայ»:

Պարաք Օպամայի եւ փոխ նախագահ Ջօ Պայտընի երդման հանդիսաւոր արարողութեան, հակառակ սաստիկ ցուրտ եղանակին ներկայ եղան մօտ երկու միլիոն ամերիկացիներ, որոնք ժամանած էին երկրի բոլոր կողմերէն, սկանաւոր ըլլալու պատճառով իրար զրկուած:

ՀԱՅ ԱՄԵՐԻԿԵԱՆ ԽՈՐՀՈՒՐԴԸ ԿԸ ՇՆՈՐՀԱԴՈՐԵ ՆԱԽԱԳԱՅ ՊԱՐԱՔ ՕՊԱՄԱՆ

Ս.Դ.Հ.Կ. Հայ Ամերիկեան Խորհուրդը շնորհաւորական նամակ յղած է նախագահ Պարաք Օպամային՝ որպէս Ամերիկայի 44-րդ նախագահ իր երդման արարողութեան առթիւ:

Ստանի կողմէ հաստատուած շրջափակումի վերացման եւ Լեռնային Ղարաբաղի հարցի խաղաղ եւ արդար լուծման, մեկնելով Ամերիկայի դաւանած սկզբունքներէն՝ Ժողովրդավարութեան եւ ազատ ինքնորոշման հիման վրայ: Կը յուսանք նաև որ, աւելի մեծ ուշադրութիւն կը դարձնէք Հայաստանի մէջ ժողովրդավարութեան վերահաստատման ուղղութեամբ», յատկապէս ըսուած է նամակին մէջ:

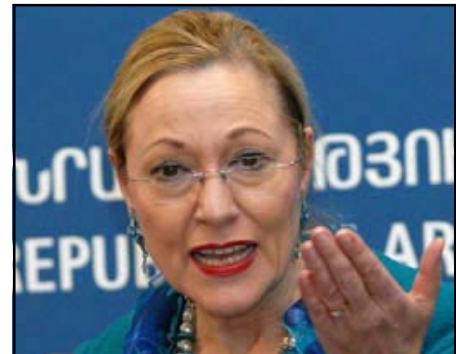
Եզրակացնելով ըսուած է, «Այս առթիւ կը չիշեցնենք, Հայկական Յեղասպանութեան ճանաչման ուղղութեամբ Ձեր խոստումը եւ կը յուսանք, առաջին առթիւ իսկ Ամերիկեան Գոնկրէսէն ներս կը վաւերացուի այս կապակցութեամբ ներկայացուած յատուկ բանաձեւը»:

Ընտրելով Պարաք Օպամային, Ամերիկայի ժողովուրդը կատարեց պատմական ու շրջադարձային փոփոխութիւն: Այժմ համակուած լաւատեսութեամբ, կը սպասէ իր ակնկալիքներու իրականացման:

Միւս կողմէ, նոր նախագահը գիտակցելով իր ստանձնած պար-

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻՆ ԿԸ ԹԵԼԱԴՐՈՒԻ ԻՐԱԿԱՆԱՑՆԵԼ ԲԱՐԵՓՈՒՍՈՒՄՆԵՐ՝ ԵՐՈՊԱՅԻ ՄԻՈՒԹԵԱՆ ՄՕՏԵՆԱԼՈՒ ՀԵՌԱՆԿԱՐՈՎ

Տարածաշրջանային այցով Հայաստան գտնուող Եւրոպայի Միութեան արտաքին յարաբերութիւններու եւ եւրոպական հարեւանութեան քաղաքականութեան հարցերով յանձնակատար Պենիթա Ֆեռերօ-Ուալդըրը Երեւանի մէջ կայացած մամուլի ասուլիսի ընթացքին յայտարարեց որ, Եւրոպական Միութեան առաջարկած նոր՝ Արեւելեան գործընկերութեան ծրագիրը համագործակցութեան լաւ առիթներ կը ներկայացնէ Հայաստանին, սակայն, այդ ծրագրին մաս կազմելու համար երկիրը պէտք է «կըրկ-նապատկէ բարեփոխումներուն ուղղուած ջանքերը»:



Պենիթա Ֆեռերօ-Ուալդըրը տութեան խնդիրը պէտք է լուծուի: Պէտք է գործէ անկախ դատավարական համակարգ», - ըսաւ Տիկ. Ֆեռերօ-Ուալդըրը:

Պատասխանելով այն հարցին, թէ ի՞նչ ազդեցութիւն կրնայ ունենալ Եւրախորհուրդի Խորհրդ-

«Ընելիք շատ կայ յատկապէս կառավարման որակի բարելաւման առումով: Կարելոր է կոռուպցիայի դէմ պայքարը, արդարադա-

ԼԻԲԱՆԱՆԱՀԱՅԵՐՈՒ ՌԻՇԱԴՐՈՒԹԵԱՆ

Յառաջիկայ Յունիս 7-ին տեղի պիտի ունենան Լիբանանի խորհրդարանական ընտրութիւնները: Այն լիբանանահայերը, որոնք կ'ուզեն մասնակցիլ այդ ընտրութիւններուն, կրնան հեռաձայնել Ս.Դ. Հնչակեան Կուսակցութեան գրասենեակը՝ 626-398-0506 թիւին եւ ստանալ յաւելեալ մանրամասնութիւններ: Ս.Դ.Հ.Կ. Արեւմտեան Ամերիկայի Վարիչ Մարմին

ԼՈՒՐԵՐ

ՀԱՍԱԶԵԿՈՒՑՈՂՆԵՐԸ ՄՏԱՅՈՒԹԻՒՆ ԵՆ ԱՐՏԱՅԱՅՏԵԼ ԱՆԱԶԱՏՈՒԹԵԱՆ ՄԷՋ ՊԱՅՈՒՐ ԱՆՁԱՆՑ ԿԱՊԱԿՑՈՒԹԵԱՄ

«Ամէն դէպքում իրենց մօտ այդ մտահոգութիւնը կար», - «Ազատութիւն» ռադիոկայանին ասաց Մարտի 1-2-ի իրադարձութիւններն ուսումնասիրող խորհրդարանական ժամանակաւոր յանձնաժողովի ղեկավար Սամուէլ Նիկոեանը, ով Յունուարի 15-ին Երեւանում հանդիպում էր ունեցել ԵՆԽՎ-ի Մոնիտորինգի յանձնաժողովի համագեկուցողներ Զոն Պրեսկոտի եւ Ժորժ Կոլոմբիէի հետ:

Դիտարկմանը, թէ քանի որ գլխաւոր պահանջը եղել է հենց այն, որ Եւրախորհուրդը չի կարող հանդուրժել քաղաքատարկների գոյութիւնը կառուցելն անդամակցող Հայաստանում, նաեւ՝ որ այդ պահանջը դեռեւս չի կատարուել, եւ հարցին, թէ կարելի է ասել, որ Հայաստանը, ըստ Մոնիտորինգի յանձնաժողովի, որեւէ առաջընթաց չի արձանագրել, Նիկոեանը արձապահեց. - «Ես չեմ ուզում առաջընթացի կամ յետընթացի մասին խօսել: Ես կարծում եմ, որ երբ Մոնիտորինգի յանձնաժողովի նիստը եղաւ, եւ նրանք արդէն յստակ գնահատականներ

տուեցին, ձեւակերպումներ՝ քաղաքատարկեալ, կարծում եմ նրանք երբեք էլ չառաջնորդուեցին ե՛ւ հենց այդ քաղաքատարկների շահերից, ե՛ւ մեր պետութեան շահերից... Ներքաղաքական իրավիճակը դրանից շատ աւելի սրուեց: Որտեղ սրոււմ է ներքաղաքական իրավիճակը, որտեղ կա անհանդուրժողականութեան մթնոլորտ, որտեղ իւրաքանչիւրը փորձում է լծակներով յաղթել միւսներին, այնտեղ լաւ աւարտի մասին խօսք չի կարող լինել՝ ե՛ւ պետութեան համար, ե՛ւ կոնկրետ անձերի համար»:

«Իշխանութիւնը պարտաւոր է լինել գիշոր, բայց բոլորս եկէք հասկանանք մի բան՝ իշխանութիւնը չի կարող պարտուել... Այն, որ ստիպողաբար նրանց պարտադրեն որեւէ քայլերի. լինի ներսից, լինի Եւրոպայի խորհրդից: Դա շատ վտանգաւոր է», - եզրափակեց նա՝ լաւելելով. - «Կարելի էր այդ հարցերը լուծել շատ աւելի մեղմ, շատ աւելի հանգիստ մթնոլորտում՝ փոխադարձ ընդառաջ քայլերով»:

ՊԱՅՄԱՆԱԲՐՈՒԹՅՈՒՆ Ե ԶԵՌՔ ԲԵՐՈՒԵԼ ՍԱՐԳՍԵԱՆ - ԱԼԻԵ ԳԵՐԹԱԿԱՆ ՀԱՆԴԻՊՈՒՄԸ ԿԱԶՄԱԿԵՐՊԵԼՈՒ ՎԵՐԱԲԵՐԵԱԼ



Տեսարան՝ Մինակի խումբի համանախագահներու եւ Սերժ Սարգսեանի միջեւ տեղի ունեցած հանդիպումին

Սերժ Սարգսեանի եւ տարածաշրջանային այցով Երեւանում գտնուող ԵԱՀԿ-ի նախագահների միջեւ Յունուար 20-ին կայացած հանդիպման ժամանակ ձեռք է բերուել պայմանաւորութիւններ առաջիկայում կազմակերպել Հայաստանի եւ Ադրբեջանի նախագահների հանդիպում:

են Հայաստանի նախագահ Սերժ Սարգսեանի հետ հանդիպելու համաձայնութիւն:

«Երբ լինենք Երեւանում, ակնկալում ենք ստանալ հաջկական կողմի համաձայնութիւնը», - նշել էր ռուսաստանցի դիւանագէտը՝ շեշտելով, թէ հնարաւոր հանդիպման օրակարգում կը լինեն դարաբաղեան հակամարտութեան կարգաւորման բազային սկզբունքների շուրջ քննարկումները. - «Եթէ հանդիպումը կայանայ, այն նուիրուած կը լինի այդ սկզբունքների որոշ պարզաբանումներին»:

Հայաստանի նախագահի մամուլի գրասենեակի հաղորդագրութեան մէջ չի նշուել հանդիպման վայրն ու օրը, սակայն, ինչպէս «Ազատութիւն» ռադիոկայանին ասել էր ամերիկացի համանախագահ Մեթիւ Բրայզան, հանդիպումը կայանալու է շուէյքարական Դավոսում յաջորդ շաբաթ մեկնարկող համաշխարհային տնտեսական համաժողովի շրջանակներում:

«Ազատութիւն» ռադիոկայանի հարցին, թէ արդեօ՞ք սա իր վերջին այցն է տարածաշրջան ԵԱՀԿ-ի Մինակի խմբի համանախագահի կարգավիճակով, Մեթիւ Բրայզան արձապահեց. - «Մի քանի ժամից կը կայանայ ընտրուած նախագահ Բարաք Օբամայի երդմնակալութեան արարողութիւնը, եւ Ամերիկան կ'ունենայ նոր նախագահ, յետոյ՝ պետքարտուղար, ով եւ կը կազմի իր թիմը: Բայց անկախ ամէն ինչից, ես ներգրաւուած կը լինեմ այս տարածաշրջանում»:

Ադրբեջանական լրատուամիջոցների փոխանցմամբ, ռուսաստանցի համանախագահ Եուրի Մերզլյակովը ղեռ երէկ երեկոցեան Երեւան մեկնելուց առաջ Բաքուի օդանավակայանում յայտարարել էր, թէ Ադրբեջանի նախագահի հետ հանդիպման ժամանակ եռանախագահները իլհամ Ալիեւից ստացել

ՏԵՂԻ Ե ՈՒՆԵՑԵԼ ՍԳՈՅ ԵՐԹ ԴԵՊԻ ԲԱՔՈՒԻ ՀԱՅ ԶՈՐԵՐԻ ՅՈՒՇԱԿՈԹՈՂԸ

Յունուար 19-ին՝ 1990 թուականի Յունուարին Բաքուում տեղի ունեցած հաշկական ջարդերի 19-րդ տարելիցի օրը, «Փախստականները եւ միջազգային իրաւունքը» անուանումը կրող քաղաքացիական ցանցը սգոյ երթ էր կազմակերպել դէպի Միծեռնակաբերդի յուշահամալիրի տարածքում գտնուող Բաքուի հայ գոհների յուշակոթողը:

Քաղաքացիական իրաւունքը, ըստ էութեան, անտեսել են ադրբեջանահայ փախստականների օրինական իրաւունքների ու շահերի պաշտպանութեան խնդիրը», - ասաց Մելիքեանը:

Միջոցառման մասնակիցներից՝ Լեւոնային Ղարաբաղի նախկին արտգործնախարար Արման Մելիքեանը, «Ազատութիւն» ռադիոկայանի հետ զրոյցում նշեց, որ երթը նաեւ նպատակ ունի փաստելու, «որ ադրբեջանահայ փախստականները շարունակաբար պայքարելու են իրենց շահերի եւ իրաւունքների պաշտպանութեան համար»:

«Ցանցը այսօր այստեղ ցանկանում է լիջեցնել, որ բացի սոցիալական իրաւունքներից, գոյութիւն ունի փախստականների քաղաքական եւ քաղաքացիական իրաւունքների պաշտպանութեան հարցը, որով մեր իշխանութիւնները բացարձակապէս չեն զբաղւում», - յայտարարեց էլեռնորա Ասատրեանը:

«Ես կարծում եմ, որ տարիներ շարունակ Հայաստանի եւ Ղարաբաղի իշխանութիւնները, ըստ էութեան, անտեսել են ադրբեջանահայ փախստականների օրինական իրաւունքների ու շահերի պաշտպանութեան խնդիրը», - ասաց Մելիքեանը:

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻՆ ԿԸ ԹԵԼԱԴՐՈՒԻ ԻՐԱԿԱՆԱՑՆԵԼ ԲԱՐԵՓՈՒՆՈՒՄՆԵՐ

Մարուակուած էջ 1-էն

ուղղութեամբ համապատասխան աշխատանքի պարագային իրենք կ'ունենան ցանկալի արդիւնք:

ԱԼԻ ԲԱՔԱԶԱՆ. «ՀԱՅՈՑ ՑԵՂԱՍՊԱՆՈՒԹԵԱՆ ՃԱՆԱԶՈՒՄԸ ԱՄՆ-Ի ԿՈՂՄԻՑ ԿԱՐՈՂ Ե ՎՏԱՆԳԵԼ ՀԱՅ - ԹՈՒՐԲԱԿԱՆ ՀԱՇՏԵՑՄԱՆ ՁԱՆՔԵՐԸ»

Թուրքիայի արտգործնախարար Ալի Բաքաջանը գգուչարել է Միացեալ Նահանգների ապագայ վարչակազմին, թէ Հայոց ցեղասպանութեան ճանաչումը ԱՄՆ-ի կողմից կարող է վտանգել հայ - թուրքական հաշտեցման ջանքերը: «Շատ խելամիտ էէր լինի, որպէսզի որեւէ երրորդ երկիր դիրքորոշում որդեգրեր այս հարցում... Միացեալ Նահանգների կողմից որեւէ սխալ քայլ վնաս կը հասցնի գործընթացին», - «Անատոլիա» լրատուական գործակալութեան փոխանցմամբ՝ անցած շաբաթավերջին յայտարարել է Բաքաջանը: Նրա խօսքերով՝ Թուրքիան երբեք Հայաստանի հետ յարաբերու-

թիւնների կարգաւորմանը «աւելի մօտ չի եղել», եւ 2009 թուականին կարող է ճեղքում լինել այդ հարցում: Բաքաջանը վկայակոչել է անցած տարուայ սեպտեմբերին Թուրքիայի նախագահ Աբդուլա Գիլ-լի Երեւան կատարած այցը՝ նշելով, թէ դրանով սկիզբ դրուեց երկու երկրների միջեւ հաշտեցման ջանքերին:

Ըստ Տիկին Ֆեռերո-Ուալդերրի, «Արեւելեան հարեւանութեան» ծրագրի մաս կազմելը արդէն մէկ քայլ առաջ է դէպի Եւրոպայի Միութիւն:

«Ինչպէս Ադրբեջանի եւ Հայաստանի, այնպէս էլ Թուրքիայի եւ Հայաստանի միջեւ յարաբերութիւնների կարգաւորման հեռանկարը 2009-ին սոսկ երազանք էէ», - «Ֆրանսիա» գործակալութեան փոխանցմամբ՝ յայտարարել է Թուրքիայի արտգործնախարարը:

դարանական վեհաժողովէն ներս Հայաստանին ձայնի իրաւունքէն զրկելը Հայաստան - Եւրամիութիւն յարաբերութիւններու վրայ, Պենիթա Ֆեռերո-Ուալդերրը, մասնաւորապէս ըսաւ. - «Այդ շատ զգայուն հարց է, սակայն մենք յոյս ունինք, որ իշխանութիւններն ու ընդդիմութիւնը, այնուամենայնիւ, կրնան այդ խնդիրը հարթել»:

Այս տարուայ Մայիսի 7-ին տեղի կ'ունենայ գազաթափողով, որուն կը մասնակցին նաեւ «Արեւելեան գործընկերութեան» ծրագրի անդամ 6 երկրներ՝ Հայաստան, Ատրպէյճան, Վրաստան, Բելաւուս, Մոլդովա եւ Ուքրանիա: Հայաստանէն մեկնելէ առաջ Տիկին Ֆեռերո-Ուալդերրը հանդիպում ունեցաւ նաեւ ընդդիմադրութեան ղեկավարը, առաջին նախագահ Լեւոն Տէր-Պետրոսեանի հետ:

Ան տեղեկացուց, որ Եւրոպական Միութիւնը շուտով մասնագէտներու խումբ պիտի ուղարկէ Հայաստան, որոնք «Արեւելեան գործընկերութեան» ծրագրի շրջագիծէն ներս կը շրջին ՀՀ նախարարութիւնները, կ'աշխատին կառավարութեան հետ, խորհուրդներ կու տան տնտեսութեան, էներգետիկ անվտանգութեան, փոքր եւ միջին պիզնէսի զարգացման, էլեկտրաէներգիայի շուկայի եւ այլ ոլորտներու վերաբերեալ, եւ այդ

Հանդիպումի ընթացքին քննարկուած է քաղաքական բանտարկեալներու եւ ժողովրդավարութեան առնչուող հարցերը:

ՄԱՍԻՍ
ԱՄԵՆԱՎՏԱՆՑԵԼԻ ԱՂՔԻՐԸ ՀԱՅՐԵՆԻ ԼՈՒՐԵՐՈՒ

www.massisweekly.com

ԱԶԳԱՅԻՆ

ԵՐԿՈՒ ՏԱՐԻ ԱՆՑԱԲ

19 Յունուար 2007 - 19 Յունուար 2009:

Երկու տարի առաջ սպանուեցաւ Հրանդ Տինք:

Երկու տարի առաջ ազգամոլ թուրքեր, մեծով ու պզտիկով, ծրագրեցին Հրանդի սպանութիւնը եւ օր ցերեկով մահափորձը գործադրեցին, ճիշդ այնպէս, ինչպէս իրենց պաշտելի թալաթը, հանրապետական թուրքիոյ շատ մը փողոցներն ու հրապարակները իր անունով կոչուած թալաթը, Հիթլերի յատուկ արտօնութեամբ աճիւնները Գերմանիայէն թուրքիա բերուած թալաթը, ծրագրած ու գործադրել տուած էր հայոց ջարդը՝ 20-րդ դարու առաջին ու անմոռանալի ցեղասպանութիւնը:

Երկու տարուայ ընթացքին թուրքիոյ մէջ Հրանդի մասին գանազան յօդուածներ գրուեցան: Հրանդ թուրքիոյ մէջ եղաւ ամերիկացիներու Martin Luther King jr.-ը:

Հրանդի մշտական բացակայութիւնը շատ աւելի արժէք ու ազդեցութիւն ունեցաւ, քան իր կենդանութեան խօսածները եւ գրածները ունեցած էին:

Հարիւր հազար, երկու հարիւր հազար անձ «Բոլորս Հայ ենք», «Բոլորս Հրանդ ենք» վեր-տառութիւններ շարժած, Հրանդին յուղարկաւորութեան թափօրին մասնակցեցաւ: Այդ թափօրին ջախջախիչ մեծամասնութիւնը ոչ-հայեր էին: Պոլսոյ հայութիւնը, տարեցով-նորածինով, անկողնոյ ծառայողով-անդամայրոյծով, 60-70 հազար կը հաշուէ: Այս թափօրը ոչ թէ հայու մը սպանութեան առ ի պատասխան ցոյց տրուած զօրակցութիւն մըն էր, ոչ թէ Տինք ընտանիքին եւ հայ համայնքին ցար բաժնելու միասնականութիւն էր, այլ այս թափօրը, կառավարութեան խօսքի ազատութիւնը կաշկանդող քաղաքականութեան դէմ միասնաբար կատարուած բողոքի ցոյց մըն էր:

Հրանդ սպանուեցաւ, որովհետեւ երկրին թապու հարցերուն մասին սկսաւ խօսիլ, գրել: Արդարութիւն, խօսքի ազատութիւն, հայերու հետ երկխօսութիւն պահանջեց:

Հարիւր տարի առաջ ալ հայեր արդարութիւն կը պահանջէին, կեանքի ազատութիւն, խօսքի ազատութիւն, որպէս օսմանեան հպատակ՝ օրէնքի առջեւ հաւասարութիւն կը պահանջէին:

Ստացան հաւասարութիւնը: Այդ հաւասարութիւնը եղաւ հողի մակերեսին հաւասարիւ: Հրանդին ալ նոյնը վիճակուեցաւ:



Դեկտեմբերն, մի քանիներ, թուրքիոյ ժողովրդավարական դիմազիծ մը տալու համար, համացանցային կայքէջի մը վրայ հայերէն ներդրութիւն խնդրեցին: 25-30 հազար հոգի ալ իրենց զօրավիք եղաւ: Ուրիշ խումբ մը հակաըզաւ կազմակերպեց՝ «Թող հայերը թուրքերէն ներդրութիւն խնդրեն» ըսաւ: Աւելի քան 6 հարիւր հազար ստորագրութիւն հաւաքեցին:

Ուր գացին Հրանդին յուղարկաւորութեան թափօրին հետեւող այդ հարիւր հազարները, երկու հարիւր հազարները:

Ներդրութիւն խնդրողներուն եւ իրենց զօրակիցներուն դէմ դատական հետապնդում սկսաւ:

Թուրքիոյ խաբուսիկ ժողովրդավարական դիմազիծ մը տալ ջանացող այդ 30 հազար հոգին, թուրքիոյ իսկական դիմազիծը չի ցոլացներ:

Թուրքիոյ իսկական դիմազիծին ներկայացուցիչը այդ վեց հարիւր հազարն է: Այդ 30 հազարը դատական հետապնդման ենթարկող խմբակն է: «Այս դունէն հրեաներ եւ հայեր չեն կրնար մտնել» ցուցատախտակներով լուսանկարող խումբն է: «Եթէ Եգեականի մէջ յոյները եւ Անատոլի միւս մասերուն մէջ հայերը շարունակէին ապրիլ, կարելի՞ էր որ այսօր ունենայինք թուրքիոյ այսօրուան ազգային պետութիւնը» ըսող նախարարն է: Նախարարին թրքական ու միջագային օրէնքները ոտնակոխող այս արտայայտութեան դէմ դատական հետապնդում չկատարող դատական կազմն է: Նախարարին այս գարտուրէլի արտայայտութեան դէմ բողոքելու համար ցուցատախտակներով թափօր չկազմող հարիւր հազար, երկու հարիւր հազարն է: «Այս

հայրենիքը մերն է, սիրէ՛, կամ հեռացի՛ր հոսկէ» գոռացողն է, այդպէս գրողն է: Հրանդին սպանութիւնը պատրաստողներուն ինքնութիւնը երկու տարիէ ի վեր չչայտնաբերող սեւ ուժն է: Բանակային լեղափոխութեան արգելք ըլլալու համար բանակը քիւրտերու ջարդով զբաղ պահող գանգուածն է:

Կարգ մը վաստակաւոր դեպքաններ, որոնք քաջածանօթ են թուրքիոյ արիւնոտ պատմութեան, եւ «պատմաբան»ի կոչում առացած շարք մը «փրօֆէսորներ» թրքական հեռուստատեսիւներու հարցազրոյցներուն կը մամակցին ու Հայոց Յեղասպանութիւնը կ'ուրանան:

Ահա՛, այս անձերը թուրքին իսկական դիմազիծին ներկայացուցիչներն են:

Ճշմարտութիւնները խեղաթիւրելու վարժուած մարդիկ իրենց այս վատ ունակութենէն չեն կրնար ձերբազատուիլ:

Մի քանի տարի առաջ, հայկական ջարդերու կապակցութեամբ թալաթի նօթագրութիւնները թերթի մը մէջ հրատարակուեցան, վերջերս ալ՝ գրքի ձեւով: Ըստ այդ, ջարդէն առաջ թուրքիոյ մէջ ապրող հայերու պաշտօնական թիւը 1,256,403 է, որոնցմէ 63,967-ը կը պատկանի հայ կաթողիկէ համայնքին: Թալաթ, խորհեղով թէ չարձանագրուած անձեր ալ կրնան գտնուիլ, թուրքիոյ մէջ ապրող հայերու թիւը կը բարձրացնէ մէկ ու կէս միլիոնի: Թալաթ կը գրէ, թէ ըստ 1915-16 թուականներուն կատարուած մարդահամարին, թուրքիոյ մէջ կան 284,157 հայեր: Թալաթ, դարձեալ,

խորհեղով թէ չարձանագրուած հայեր ալ կրնան գտնուիլ, թուրքիոյ մէջ մնացածներուն թիւը կը բարձրացնէ 350-400 հազարի:

Նոյնիսկ թալաթի հաշիւով 1 միլիոն 100 հազարի անհետացումը եթէ ցեղասպանութեան հետեւանք է, ապա ինչի՞ հետեւանք է, ի՞նչպէս կարելի է բացատրել:

Պատրիարքարանի 1882 թուականի տուեալներուն համաձայն, միայն Արեւմտեան Հայաստանի մէջ 1,630,000 հայ կար: Կիլիկիոյ հայութեան թիւը 380,000 էր: Կեդրոնական Անատոլի մէջ 350,000 հայ կը բնակէր: Կ. Պոլսոյ մէջ եւ թուրքիոյ եւրոպական ափին վրայ 195,000 հայ բնակչութիւն կար: Օսմանեան արաբական հողատարածքին վրայ ալ 40,000 հայեր գոյութիւն ունէին: Ընդհանուր գումար՝ 2 միլիոն 660 հազար:

Թալաթի հաշիւով, ջարդէն յետոյ թուրքիոյ մէջ 350-400 հազար հայ մնացած էր:

Յունուար 19-ին, «Ակօս» թերթի խմբագրատան առջեւ «Բոլորս Հայ ենք», «Բոլորս Հրանդ ենք» վերտառութիւններ ալ ցուցադրող մի քանի հազարներ Հրանդը յիշեցին:

Երանի թէ փոխան ստորագրութեան մի քիչ փող հաւաքէին ու «Ակօս»-ի խմբագրատան առջեւ Հրանդին արձանը դնէին այնպէս, ինչպէս անոր անշնչացած մարմինը ինկած էր մայթին վրայ:

Դեռեւս միայն այն առն թուրքը կ'անդրադառնայ, թէ ցեղասպանութիւնը տակաւին կը շարունակուի:

«ԼՈՒՍԱՐԱՅ»

ԵՐԵՒԱՆԻ ՔԱՂԱՔԱՊԵՏԻ ԸՆՏՐՈՒԹԻՒՆԸ ԹԵՃ Է ԼԻՆԵԼՈՒ

Շարունակուած էջ 3-էն

Թիւնների ժամանակ իշխանական բոլոր ուժերը՝ կուսակցութիւնները, ՏԻՄ մարմինները, գործարարները աշխատում էին իշխանութեան մէկ թեկնածուի համար, ապա այս դէպքում բացառուած է, որ իւրաքանչիւրն իր թեկնածուին առաջադրի: Այսինքն՝ իշ-

խանական ուսուրսը կարող է կիսուել:

Երեւանի ընտրովի քաղաքապետը լուրջ քաղաքական ֆիզուր է դառնալու՝ օժտուած հսկայական լիազօրութիւններով: Երեւանում է կենտրոնացած ոչ միայն հանրապետութեան բնակչութեան մօտ կէսը, այլեւ քաղաքականապէս ակտիւ հատուածը:

ՈՒՇԱԴՐՈՒԹԻՒՆ

Եթէ ձեր տրամադրութեան տակ ունիք հայերէն գիրքեր, եւ կը ցանկանաք զանոնք նուիրել Կայծ Երիտասարդական Միութեան գրադարանին՝ հաճեցէք կապ պահել մեզի հետ:
G.Y.O. 1060 N. ALLEN AVE. PASADENA, CA 91104
Norserount@sbcglobal.net

Հ.Բ.Ը.Մ. ԱՐՏԱՆԱԶԳ ԹԱՏԵՐԱՆՈՒՄԸ

ՀԱՅՐԱՈՎԷ

Կապակցութիւն 2 արարով
Հեղինակ՝ ՌԷՅ ԳՈՒՆԻ
Բեմադրիչ՝ ԳՐԻԳՈՐ ՍԱԹԱՄԵԱՆ

ԿԻՐԱԿԻ, ՓԵՏՐՈՒՄ 15 - ԿԱԼԿԱ - ԺԱՐԸ 5:00-ին, \$50

Շարք, Փետրուար 7, 21, 28 - Ժամը 8:00-ին
Կիրակի, Փետրուար 8, 22, - Ժամը 6:00-ին
Շարք, Մարտ 7, 14 - Ժամը 8:00-ին
Կիրակի, Մարտ 1, 8, 15 - Ժամը 6:00-ին

ՄՈՒՏՏՐԻ ՆՈՒԷՐ \$20
Հ.Բ.Ը.Մ. Մանուկեան Կեդրոնի Մշակութային Համալիր
2495 E. Mountain Street, Pasadena

Տոսնից կարելի է պահանջ
• Հ.Բ.Ը.Մ. Գրասենեակ 626-794-7942
• Ապրիլ Գրատուն 818-243-4112 • Պերն Գրատուն 818-244-3830
• Հ.Բ.Ը.Մ. Մանուկեան-Տեմիրճեան Վարժարան 818-883-2428

ԲԱՂԱԶԱԿԱՆ

ՊԱՏԵՐԱԶՍԻ ԲԱՐՈՅԱԿԱՆՈՒԹԻՒՆԸ

ՅԱՐՈՒԹԻՒՆ ՍԱՂԻՆԱՆ

Արաբ (Պաղեստինեան) - Իսրայելեան տագնապի 60 տարինե-

Ահա ևս մի կարգ մը դատո-

«Այո՛, Իսրայել իրաւունք ու-

«Ի՞նչ ըսել էրք «Հրգպալ-

Նման առարկութիւններ ներ-

Եթէ հարցին կարելի է մօտե-

թեր ու ղէմ կարծիքները կը դառ-

Այս բոլորին լոյսին տակ, ըստ

ԱՅԺՄՈՒ ՄՏԱԾՈՂՈՒԹԻՒՆԸ

Օգոստինոսեան մտածողու-

ներու» շրջագիծէն ներս, նոր պա-

Այս եւ նման հարցեր են

ներկայիս ալ կազայի ղէմ պատե-

Իբրեւ եզրակացութիւն, փի-

«Այս պատերազմը մենք չենք

Շարք էջ 18



Life, Health, Group Health Disability, Long Term Care



ԱՊԱԲՈՎԱԳՐՈՒԹԻՒՆԸ ԱՆԲՐԱԺԵՇՏ Է

ԵՐԻԵՔ ՈՒՇ ԶԷ ՎԵՐԱՔՆՆԵԼՈՒ ՁԵՐ ԱՊԱԲՈՎԱԳՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐԸ

ՊԵՏՐՈՍ ԵՒ ՍԻԱՍԱՆԹՐ ՄԱՐԻՆԵՏԱՆ

818 500-9585 ABA INSURANCE SERVICES 805 E. Broadway . Glendale, CA 91205

E-mail: BMaronian@AOL.com ONE EIGHT HUNDRED FOUR "HAI-TAD"



ՔԱՂԱՔԱԿԱՆ

ՆՈՐ ՏԱՐԻ, ՆՈՐ ՆԱԽԱԳԱՀ,
ՆՈՐ ՅՈՅՍ...

ԺԻՐԱՅՐԹԻԻԹԻՆՃՆԱՆ

Յունուար 20, 2009 թվական: Երդման արարողութեան օր (Inauguration Day):

Պատմական, հպարտութեան, յուզումի օր:

Պարաք Օպամա եղաւ Ամերիկայի Միացեալ Նահանգներու 44-րդ նախագահը: Ծագումով ափրօ-ամերիկացի, թխամորթ, դեմոկրատ այս երիտասարդը ձայներու զգալի մեծ տարբերութեամբ, արդէն որպէս նախագահ, Նոյեմբերին ընտրուեցաւ: Անշուշտ, բացառիկ երեւոյթ էր, անսովոր ու աննախադէպ, շատ գոհացուցիչ:

Առաջին անգամ ոչ-սպիտակ մը Սպիտակ Տուն մտաւ: Շատեր հարց

Նորընտիր նախագահէն կ'ակնկալուի, որ գորաւոր ըլլայ եւ արմատական վերատեսութեան ենթարկէ հին քաղաքականութիւնը:

«Մորթի գոյն փոխելով՝ աշխարհ չի փոխուիր երբ հարցերը նո'յնը կը մնան: Սակայն մորթի փոխուող գոյնին հետ՝ հարցերուն մօտենալու ձեւը կրնայ փոխուիլ»:

Օպամայի Հայկական Յեղասպանութիւնը ճանչնալու յայտարարութիւնները լաւատեսութեան ալիք ստեղծած են քիչ մը ամէնուրեք: Յոյս ներշնչած են: Անհամբեր կը սպասենք: Որքան ալ ԱՄՆ-ի նախորդ նախագահներուն կամ նախագահական թեկնածուներու նոյնիմաստ խոստումները խօսք ու պատրանք մնացած ըլլան: Վուտրօ Ուիլ-



տուին, թէ այս Սպիտակ կոչուած տունը՝ ո՞րքանով սպիտակ է:

«Այո՛, կրցանք, այո՛, կրցաւ...»:

Աներեւակայելի երազ մը, որ Մարթին Լութեր Քինկ տասնեակ տարիներ առաջ կը սպասէր...: Իսկապէս պատմական օր էր: Հիմա կրնանք քաղաքացիական հպարտութեամբ քառամեակ մը յուսալ, պատմական նոր ժամանակաշրջան մը:

Այո՛, Պարաք Օպամա շրջանցեց ու յեղաշրջեց: Փոխնախագահ Ճօ Պայտրնի հետ, Սպիտակ Տան դեկը ստանձնեց: Առաջին անգամ ըլլալով մեզ շատ հետաքրքրեց, յուզեց ու խանդավառեց:

Փոփոխութիւնները պէտք է սկիզբ առնեն հիմա, որոնց Օպամա ջատագովն եղաւ նախագահական ընտրապայքարի ամբողջ տեւողութեան: Իր առաջնահերթ խնդիրն է լուծում գտնել աշխարհը տակնուվրայ ընող ներկայ ֆինանսական եւ ամերիկեան տնտեսական այս լուրջ տագնապներուն, անգործութեան:

«Օրէ օր, եթէ մենք սպասենք, մեր ոտքերը կախ տանք, կամ մէկս միւսը մեղադրելով զբաղուինք, աւելի եւ աւելի ամերիկացիներ պիտի կորսնցնեն իրենց աշխատանքը, ընտանիքներ պիտի կորսնցնեն իրենց խնայողութիւնը, երազներ պիտի փշրուին» յայտարարեց Օպամա՝ կոչ ուղղելով Քոնկրէսին անմիջապէս հաստատելու տնտեսական ծրագիրը»:

«Ես չեմ կարծեր, որ ուշացած ենք տնտեսական ուղին փոխելու, սակայն կը հաւատամ, որ ուշացած պիտի ըլլանք, եթէ անմիջապէս հիմնական քայլեր չառնենք», յայտարարեց Օպամա, խոստանալով, իբրեւ յաջորդ քայլ, դիմագրաւել բնակարաններու դրամատնային գրաւման խնդիրը, ընտանիքները պահելով իրենց տուններուն մէջ:

սրնի բերնով (եւ ստորագրութեամբ) դեռեւս 1916-20- թուին յայտարարած էր, թէ «Հայկական Յեղասպանութիւնը անժխտելի փաստ է, որուն համար հաշիւ պիտի ուզուի Օսմանեան պետութենէն: Իսկ գրաւեալ հայկական հողերը վերադարձուելու են հայութեան, որ անոնց վրայ կերտուի հայկական պետութիւն»:

Աւելի ու մանաւանդ խանդավառ կը պահանջենք եւ կը սպասենք նորընտիր նախագահէն՝ Պարաք Օպամային որ ուրախացնէ մեզ, իսկ զայիք օրերուն ամերիկահայութիւնն ալ պարտի ալ աւելի զարկ տալ իր աշխատանքներուն, հետապնդէ եւ երկրի ղեկավարներուն, Քոնկրէսի անդամներուն, կազմակերպութիւններուն ու կուսակցութիւններու հետ ստեղծէ ամուր եւ մնայուն կապեր, որոնք կրնան ծառայել հայկական հարցերուն բարօքը լուծման: Կը յուսանք որ գործակցութիւնը զարգացում պիտի ապրի:

Նորընտիր նախագահ Պարաք Օպամա պետական քարտուղար նշանակած էր Հիլըրի Բլինթընը եւ զայն վաւերացնելու համար Ծերակոյտի Արտաքին յարաբերութեանց յանձնախումբին կողմէ հարցաքննութեան ընթացքին, Յունուար 15ին, Հայկական Յեղասպանութեան ճանաչման կապակցութեամբ, ծերակուտական Ռայքըրթ Մենէնտէզի ուղղած հարցումին Բլինթըն յայտնած էր. «Շատ մօտէն պիտի հետեւինք այս եւ նման հարցերու, դէպի առաջ շարժելու միտումով, եւ ազդու ըլլալու համար այս արդարացի մտահոգութեանց նկատմամբ»:

Ի դէմս այս արտայայտութեան կը սպասենք: Անհամբեր կը սպասենք: Կ'ակնկալենք, յոյս ունինք, որ մեր հայկական հարցերը իրենց տրամաբանական, արդար լուծումները պիտի գտնեն այս նորակազմ

դահլիճին կողմէ, որոնք ուշ կամ կանուխ իրենց դրական ազդեցութիւնը պիտի ունենան:

Ընտրութեան վերջին օրերուն, երբ Պարաք Օպամայի յաղթանակը գրեթէ շօշափելի դարձած էր, վերստին հաստատեց իր ազնիւ ու արդար կեցուածքը՝ Հայկական Յեղասպանութեան հարցին նկատմամբ, յոյս յայտնելով, որ Ամերիկայի Միացեալ Նահանգներ միանան հայկական ցեղասպանութիւնը ճանչցող երկիրներուն: Գիտենք, որ այս նախագահը տարբեր է իր նախորդներէն:

Նոր նախագահ, Նոր Տարի, Նոր յոյս...

Նշենք որ Ամերիկայի Միացեալ Նահանգներուն 44-րդ նախագահ Պարաք Օպամայի երդմնակալութեան, պաշտօնակոչման արարողութեան մասնակցեցան նաեւ հայեր:

Հայերս մեր շնորհաւորութեան եւ բարեմաղթութեան մեր խօսքը կ'ուղղենք աշխարհը իր հակակռփն տակ պահող այս հզորագոյն պետութեան ընտրեալ նախագահին Firs Lady Միշել Օպամային ու ընտանիքին:



ՅՈՐԵԼԵԱՆԱԿԱՆ
ՀԱՆԳԻՍՈՒԹԻՒՆ
Նուիրուած արձակագիր
ՍՏԵՓԱՆ ԱԼԱԶԱԶԵԱՆԻ
ԾՆՆԴԵԱՆ 85-ԱՄԵԱԿԻՆ

Կազմակերպութեամբ՝
Հայկական Բարեգործական Ընդհանուր Միութեան
Թեքեան Մշակութային Միութեան
Համագգային Կրթական եւ Մշակութային Ընկերակցութեան
Նոր Մեյրանոյ Մշակութային Միութեան
Վկայութիւններ
ՍԵԼԱԸ ԿՐՊՈՒՏԻԿԵԱՆ
ԱԿԱԳԵՄԻԿՈՍ ԼԵԻՐՆ ՀԱՕՎԵՐՏԵԱՆ
ԱԿԱԳԵՄԻԿՈՍ ՍԵԻԿԱ ԵՐՁՈՒՄԵԱՆԵԱՆ
ԱԿԱԳԵՄԻԿՈՍ ԵՎՈՒՍԵՎ ԶՐԲԱՇԵԱՆ
Եղբ կոմեման՝
ՓՐՈՅ. ՕՇՐՆ ՔԵՇԵՐԵԱՆ
ՎԱՉԷ ՍԵՄԵՐՅԵԱՆ
Հանդիսավար՝
ՏՈՔԹ. ԿԻՐԱԿՈՍ ՄԻՆԱՍԵԱՆ
Գեղարուեստական յայտագիր
Ամսուց՝ ՆՈՒՆԷ ԱՅԵՏԻՍԵԱՆ
ԻՐԱՆԱՀԱՅ ՄԵՌՈՒԹԵԱՆ ԵՐԳՉԱՆՈՒՄԵ
Ղեկավար՝ ՄԻՔԱՅԷԼ ԱՅԵՏԻՍԵԱՆ
ԼԵԼԵԱ ՊԱՐԱՆՈՒՄԵ
Պարտաւոյ՝ ԼԵԼԵԱ ՄԱՐԿԱՐԵԱՆ

ԿԻՐԱԿԻ, 8 ՓԵՏՐՈՒԱՐ, 2009, Կ.Ե. ԺԱՄԸ 6:00-ԻՆ
Հայաստանեայց Եկեղեցոյ Արեւմտեան Թեմի
Առաջնորդարանի Գալայճեան սրահին մէջ
3325 N. Glenoaks Boulevard, Burbank
ՄՈՒՏՔԸ ԱԶԱՏ

ԳԱՂՈՒԹԱՅԻՆ

«ՍԱՀԱԿ-ՄԵՍՐՈՊ» ՎԱՐԺԱՐԱՆԻ «ՔՆԱՐ ՀԱՅՐԵՆԻ» ԵՐԵԿՈՆ



Յուկուար 9ին երեկոյան, Փաստիւնայի Առաջին Նազովրեցի եկեղեցւոյ շքեղ սրահը լեցուած էր շուրջ 700 արուեստասէրներով, որոնք եկած էին վայելելու հայ մշակոյթին նուիրուած գեղեցիկ յայտագիր մը՝ «Քնար Հայաստանի» խորագրով: Ներկաները յուսաբեցմանցին:

Երեկոն սկսաւ օրուան հանդիսավար Անահիտ Մարտիրոսեանի ողջոյնի խօսքերով: Բարձր գնահատելով նման երեկոյ մը կազմակերպելու վարժարանի այս նախաձեռնութիւնը՝ ան յոյս յայտնեց, որ այս քայլը իբրեւ օրինակ կը ծառայէ նաեւ այլ միութիւններու եւ կազմակերպութիւններու: Նախ բեմ բարձրացաւ սիրուած երգիչ Յարութ Փամպուքճեան, որուն «Երեւանի գիշերներու», «Ամար աղջիկ», «Ծովն էր շառաչում», եւ ի մասնաւորի «Հայու աչքեր» երգերը, մեծապէս խանդավառեցին ներկաները:

Ապա բեմը տրամադրուեցաւ «Արահետ» պարախումբին: Հայ պարը նոր աւիւնով եւ իւրովի ոճով ներկայացուցին մեր պարման-պարմանուհիները, համոզելով բոլորը, թէ հայ պարը կայ ու կը մնայ: Պարին յաջորդեց տնօրէն-տնօրէնի աշխոյժ եղանակներ՝ տաղանդաւոր պատանիներ Պետրոս Տարաբչեան եւ Դաւիթ Բողաբեանի կատարմամբ:

Աշխոյժ միջոցառումը առաւել եւս թափ ստացաւ, երբ բեմ բարձրացաւ երգչուհի Անի Քրիսթի, որ վերջերս ժամանած է Միացեալ Նահանգներ: Ան իր «Հայրենիք» եւ «Տաք անձրեւ» երգերով հիացուց բոլորը, նաեւ համոզելով, թէ ան երկար տարիներ կրնայ մնալ երգարուեստի բնագաւառի բարձրունքին վրայ:

«Արահետ» պարախումբը շարունակեց իր երթը, եւս հայկական գեղեցիկ պարով մը:

Յայտագրի առաջին բաժինի աւարտին բեմ բարձրացան գաղութիս երիտասարդ ուժեր՝ «Էլէ-

մընթ» նուագախումբի երիտասարդները: Արա Տապանճեանի ղեկավարած խումբը, որ երեք տարուան կարծ, բայց բեղուն գործունէութիւն ունեցած է, իր յատուկ ոճով ու բազմազան նուագարաններով կատարեց «Աղունիկ», «Հայբերդ» երգերը: Խոստմնալից մեներգիչներ Սուէ Բէչչիշեան եւ Հայբերդ Սարեան մեծապէս տպաւորեցին ներկաները:

Երեկոյի երկրորդ մասը սկսաւ առաջնորդ, Յովնան արք. Տէրտէրեանի կարճ ելոյթով: Սրբազան հայրը այս ձեռնարկին համար շնորհաւորեց վարժարանի վարչութիւնը եւ քաջալերեց ծնողները, որ շարունակեն նեցուկ կանգնել Սահակ Մեսրոպ հայ քրիստոնէայ վարժարանին:

Գեղեցիկ անակնկալ մատուցելու կարգը հասած էր օրուան հանդիսավար Անահիտ Մարտիրոսեանին, որ երեկոն աւելի ճոխացուց իր հայրենաշունչ ասմունքներով: Ազնուափայլ տիկնոջ ասմունքին որպէս գեղեցիկ շարունակութիւն, երեք սքանչելի կատարումներով ներկաները դարձեալ հիացուց մեծատաղանդ Անի Քրիսթի: Ծարունակելով, Դաւիթ եւ Պետրոս տուտուկով եւ տնոյով, անգամ մը եւս առիթ ունեցան ուրախացնելու ներկաները:

Ապա «Էլէմընթ» համոյթը կատարեց եւս երեք երգեր: Այդ շարքին կարելի է յատկապէս առանձնացնել «Հաբրբան» եւ «Տլէ եաման» երգերը շողկապուծով ստեղծուած գեղեցիկ գործը: Յատուկ յիշատակութեան արժանի էր նաեւ ջութակահար Շանթ Մահսերճեանի կատարումը:

Երիտասարդ երաժիշտներուն ելոյթին դարձեալ յաջորդեց «Արահետ» պարախումբի պարերու շարքը, անոնցմէ մին՝ երգիչ Մանուէլ Ոսկերիչեանի մասնակցութեամբ, անոր երգին հնչիւններուն ներքոյ: Երեկոյի գեղարուեստական բաժինը փակեց բազմաձազար սրտեր նուա-

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻԱՅ ԱՐԱՔԵԼԱԿԱՆ ԵԿԵՂԵՑԻ ԱՐԵՒՍՏԵԱՆ ԹԵՄ ՆՈՐ ՊԱՇՏՕՆՆԵՐՈՒՆՇԱՆԱԿՈՒՄՆԵՐ

Թեմակալ Առաջնորդ՝ Գերշ. Տ. Յովնան Արք. Տէրտէրեան պաշտօններու հետեւեալ նոր նշանակումները կատարեց:

Հոգշ. Տ. Պարետ Ծ. Վրդ. Երէցեան Առաջնորդանիստ Մայր Տաճարի Կառուցման աշխատանքներու կապակցութեամբ՝ Առաջնորդ Սրբազան Հօր օգնականը նշանակուեցաւ: Հայր Սուբբը պիտի մասնակցի Հանգանակիչ եւ Շինութեան Յանձնախումբերու ժողովներուն, պիտի գբաղուի Մայր Տաճարի կահաւորմամբ եւ պիտի կատարէ նաեւ ա՛յլ պարտականութիւններ, որոնք իրեն կը յանձնուին Սրբազան Հօր կողմէ: Հոգեշնորհ Հայր Սուբբը իր նոր պաշտօնը պիտի ստանձնէ Մարտ 1ին, 2009:

Արժ. Տ. Նարեկ Աւագ Բհնջ. Մատարեան Հոգեւոր Հովիւը նշանակուեցաւ Նորթ Հայիվուտի նորահաստատ Ծովխին, որպէս օգնական ունենալով Արժ. Տ. Աւետիս Բհնջ. Աբովեանը:

Արժ. Տ. Ներսէս Բհնջ. Հայրապետեան Հոգեւոր Հովիւը նշանակուեցաւ Սանթա Գլարիթայի Հայց. Առաքելական Եկեղեցւոյ եւ էնթիլոփ Վէլիի Հայց. Առաքելական Եկեղեցւոյ: Արժ. Տ. Տիրան Բհնջ. Աւագեան Հոգեւոր Հովիւը նշանակուեցաւ Լա Վըրնի Հայց. Առաքելական Եկեղեցւոյ:

Բրշ. Յովնան Սրկ. Վարդանեան Պըրպէնքի Ծովխի Հոգեւոր Հովիւի Օգնական նշանակուեցաւ:

Բրշ. Ռագմիկ Սրկ. Սարգիսեան Լա Գանիատա - Քրէսթնթա Հովիտի Հոգեւոր Հովիւի Օգնական նշանակուեցաւ:

Բրշ. Մարթին Սրկ. Չաքարեան Օգլընտի Ս. Վարդան Հայց. Եկեղեցւոյ Մատակարար Հովիւը նշանակուեցաւ:

Բրշ. Գոյժ Սրկ. Խաչիկեան Հայիվուտի Ս. Յովհաննու Կարապետ Հայց. Եկեղեցւոյ Հոգեւոր Հովիւի Օգնական նշանակուեցաւ:

Հոգշ. Տ. Պարետ Ծ. Վրդ. Երէցեան եւ Արժ. Տ. Աւետիս Բհնջ. Աբովեան փոխադարձաբար պիտի ծառայեն որպէս Այցելու Եկեղեցականներ փոքր Ծովխերու:

ԹԵՄԱԿԱՆ ԽՈՐՀՈՒՐԴԻ ԺՈՂՈՎ ԱՌԱՋՆՈՐԴԱՐԱՆԻ ՄԷՋ

Շաբաթ, Յուկուար 17ի առաւօտեան, Առաջնորդարանի մէջ Սրբազան Հօր նախագահութեամբ եւ Ատենապետութեամբ Իրաւաբան ճոզէֆ Կանիմեանի, Թեմական Խորհուրդը գումարեց իր հերթական ժողովը, որ ընթացաւ ըստ պատրաստուած օրակարգի: Ներկայացուեցան տեղեկագիրներ եւ նախապատրաստական աշխատանքներ յառաջիկայ Թեմական Պատգամաւորական Ժողովի գումարման կապակցութեամբ: Յատուկ անդրադարձ կատարուեցաւ Առաջնորդանիստ Մայր Տաճարի կառուցման աշխատանքներուն:

Ճած «Ձախ Յարութը», իր դասական քանի մը երգերով եւ ապա՝ Հայաստանի քայլերգով: Նուագախումբէն մասնաւոր յիշատակութեան արժանի է վարժարանի ծնողներէն Արայիկ Դարաբչեանը, որ երեկոյին կազմակերպման իր մասնակցութիւնը բերած էր: Վարժարանի Հոգաբարձութեան ատենապետ Արա Ասիլեան երախտագիտական ջերմ խօսքեր ու շուսյլ գնահատականներ ուղղեց կամաւոր եւ սիրայօժար մասնակից բոլոր արուեստագետներուն, երեկոն ծրագրող-կազմակերպիչներուն ու վարժարանը միշտ քաջալերող ներկաներուն:

Արամ Դաւիթեանի շնորհակալութեան աղօթքով երեկոն հասաւ իր աւարտին, ապա մօտակալ փոքր սրահին մէջ տեղի ունեցաւ ճոխ

հիւրասիրութիւն, որուն ընթացքին ներկաները առիթ ունեցան կիսելու իրենց տպաւորութիւնները:

«Քնար Հայրենի» առիթ հանդիսացաւ վայելելու թէ՛ յայտնի եւ թէ՛ նորայայտ արուեստագետներու գեղեցիկ կատարումները: Բոլոր ներկաները անգամ մը եւս կրցան մօտէն շփուիլ եւ գնահատել հայ արուեստը, անգամ մը եւս համոզուելով, որ հայ երգն ու պարը, հայ մշակոյթը ընդհանրապէս, էական ու անհրաժեշտ են ազգապահպանման սուրբ գործին մէջ: «Սահակ Մեսրոպ» վարժարանը իր քրիստոնէական դաստիարակութեան առումներ, միշտ եղած է ու կը մնայ Հայոց լեզուի ու պատմութեան ուսուցման, հայ մշակոյթի տարածման համար տքնաջան աշխատանք տանող հաստատութիւն մը:

ԼՈՍ ԱՆՃԵԼՈՍԻ «ՍԻՓԱՆ» ԵՐԳՉԱԽՈՒՄԲԻ ՀԻՄՆԱԴՐՈՒԹԵԱՆ 30 ՏԱՐԻՆ
Այս տարի լրանում է Լոս Անճելոսի «Սիփան» երգչախմբի հիմնադրութեան 30 տարին: Յոբելիական համերգ-երեկոյին պատրաստուելու համար, երգչախմբի հիմնադիր, գեղարուեստական ղեկավար ՀԵՆՐԻԿ ԱՆԱՍԵԱՆը հրաւիրուած է երգչախմբի բոլոր հին եւ նոր անդամներին առաջին փորձին, Յուկուար 26ին, երեկոյան ժամը 8ին, մաստրոյի բնակարանում:
Մանրամասնութիւնների համար հեռաձայնել՝ (323) 466-3726, (323) 660-7152, (626) 797-9788:

STUՆԻՔ ԵՐԹ BANKRUPTCY-Ի ՕՐԵՆՔՆԵՐԸ ԿՕԳՆԵՆ ՁԵՁԻ, ՉԱՆԳԱՅԱՐԷՔ
JANSEZIAN LAW FIRM, PC
If you're facing overwhelming debts, bankruptcy laws may eliminate all your debts permanently!
225 South Lake Avenue, Third Floor, Pasadena, California 91101
Call Now for a FREE Consultation: 626-432-7209
Nazareth V. Jansezian, Esq.

Massis Weekly

Volume 29, No. 01

Saturday, JANUARY 24, 2009

Barack Obama Sworn In As U.S. President, Calls For 'Unity Of Purpose'



Barack Obama takes the Oath of Office as the 44th President of the United States

WASHINGTON, DC -- Barack Obama, sworn in on January 20 as the 44th president of the United States, urged his fellow Americans to cast aside their political and social divisions and instead face the challenges of economic chaos, two difficult wars, and a growing environmental crisis with what he called a "unity of purpose."

Obama was sworn in on the steps of the U.S. Capitol, with a crowd estimated at more than 1 million people gathered on the National Mall and an estimated 1 billion others watching on television around the globe.

Making history as the first African-American to become president, Obama took the oath of office with his hand on a Bible used by President Abraham Lincoln, also a former U.S. lawmaker from Illinois, at his first inauguration in 1861.

The excitement surrounding Obama's inauguration reached a fever pitch in the nation's capital, as hundreds of thousands came to participate in the celebrations. Even the weather cooperated. Though it was cold, the sun shone brightly on a day that was supposed to

have been cloudy.

Obama's speech opened on a note that was far from sunny. With former President George W. Bush sitting nearby, he reminded his fellow citizens that their country faces enormous challenges.

"That we are in the midst of crisis is now well understood," Obama said. "Our nation is at war, against a far-reaching network of violence and hatred. Our economy is badly weakened, a consequence of greed and irresponsibility on the part of some, but also our collective failure to make hard choices and prepare the nation for a new age.

"Homes have been lost; jobs shed; businesses shuttered. Our health care is too costly; our schools fail too many; and each day brings further evidence that the ways we use energy strengthen our adversaries and threaten our planet."

He called for a "new era of responsibility," and said the time has come for the United States to "renew its spirit" and reaffirm "the promise of this nation."

Obama said the challenges the United States faces "are real, they are serious and they are many. They will not be met easily or in a short span of time.

But know this, America — they will be met."

He said he would address the country's economic challenges without delay.

"Our capacity remains undiminished," he said. "But our time of standing pat, of protecting narrow interests and putting off unpleasant decisions — that time has surely passed. Starting today, we must pick ourselves up, dust ourselves off, and begin again the work of remaking America."

Obama made reference to the historic nature of his ascent to the presidency, noting that "a man whose father less than 60 years ago might not have been served at a local restaurant can now stand before you to take a most sacred oath."

He praised "that noble idea, passed on from generation to generation: the God-given promise that all are equal, all are free, and all deserve a chance to pursue their full measure of happiness."

Turning to international relations, he said, "To the Muslim world, we seek a new way forward, based on mutual interest and mutual respect. To those leaders around the globe who seek to sow conflict or blame their society's ills on the West, know that your people will judge you on what you can build, not what you destroy."

Obama said the country's foreign-policy challenges go far beyond the wars in Iraq and Afghanistan. He pointed to the almost ubiquitous threat of terrorism and the economic threats of some countries — which he didn't identify — who have growing economies and appear to be antagonistic, if not hostile, toward the United States.

The president promised terrorists that they can't break the American spirit, and that "we will defeat you."

He promised an orderly military withdrawal from Iraq, and an eventual peace in Afghanistan. And he promised partnership with traditional U.S. allies to reduce nuclear arms and reverse global climate change.

After taking the solemn oath of office on the steps of the U.S. Capitol, the new president and first lady smiled, waved, and danced their way through a long afternoon and evening of celebrations. After lunch, they took part in the inaugural parade, thrilling the crowd as they walked part of the distance from the Capitol to the White House. They then watched the rest of the parade from the reviewing stand with their daughters, Sasha and Malia. Over the course of the night, they attended 10 different inaugural balls. It seemed everyone attending the first ball had a camera out as Beyonce sang and the Obamas danced to the Etta James classic song, "At Last."

Armenian Council of America Congratulates President Obama

WASHINGTON, DC -- The Armenian Council of America congratulates President Barack Obama on his inauguration as the 44th President of the United States and Joseph Biden as Vice-President.

Today marks a momentous period in American history and the Armenian-American community is looking forward to working with the new Administration. As Senators, both Obama and Biden have demonstrated their support on issues of concern to the Armenian-American community.

Barack Obama reaffirmed his support for a strong "U.S.-Armenia relationship that advances our common security and strengthens Armenian democracy". He is also in favor of "promoting Armenian security by seeking an end to the Turkish and Azerbaijani blockades, and by working for a lasting and durable settlement of the Nagorno Karabagh conflict that is agreeable to all parties, and based upon America's founding commitment to the principles of democracy and self determination."

In his over 30 years of public service, Joseph Biden has been a strong and steadfast supporter of the Armenian community. As Chairman of the Senate Foreign Relations Committee, Biden was a co-sponsor of the Arme-

nian Genocide Resolution, and authored the Hrant Dink Resolution calling for the repeal of Article 301 of the Turkish Penal Code that punishes discussion of the Armenian Genocide.

The Armenian Council of America endorsed the Obama-Biden ticket. "The Armenian-American community congratulates our friends and supporters President Obama and Vice-President Biden", said Armenian Council of America Chairman Vasken Khodanian. "The Obama message of change and hope has resonated around the world. We seek to foster a deeper and stronger relationship with the Obama Administration in a pursuing a new era and vision both here in the United States and in Armenia."

The Armenian Council of America is a grassroots organization dedicated to work with all political leaders, offering Armenian related news, analysis and resources for policymakers, media, students and activists, advocating issues important to Armenian Americans. The Armenian Council of America aims to strengthen U.S. - Armenia and U.S. - Nagorno Karabakh ties, the development of programs promoting sustainable economic growth and good governance in Armenia, while promoting the values and responsibilities of global citizenship.

Turkey Warns U.S. Over Armenian Genocide Recognition

ANKARA -- Turkey's foreign minister has warned Barack Obama's incoming administration that any U.S. recognition of Armenian massacres by Ottoman Turks as genocide could derail reconciliation efforts between the two neighbors.

"It would not be very rational for a third country to take a position on this issue... A wrong step by the United States will harm the process," the Anatolia news agency quoted Ali Babacan as saying last Friday.

Turkey has "never been closer" to normalizing ties with Armenia, its eastern neighbor, and a breakthrough could be secured in 2009, the minister said.

Obama has pledged to his Armenian-American supporters during his election campaign to recognize the World War I killings as genocide. Washington has traditionally condemned the

massacres, but has so far refrained from terming them genocide due to concern about straining relations with Turkey.

Babacan said the dispute was among the issues that Ankara and Yerevan had been discussing since reconciliation efforts gathered steam in September when Turkish President Abdullah Gul paid a landmark visit to Armenia. "Turkey and Armenia have never been closer to a plan on normalizing relations," Anatolia quoted Babacan as saying.

The fence-mending process, he said, was boosted by similar reconciliation efforts between Armenia and Azerbaijan, a close ally of Turkey. "The prospect of normalizing relations both between Azerbaijan and Armenia and between Turkey and Armenia in 2009 is not a dream," he added.

Amnesty International: Still No Justice For Murdered Turkish-Armenian Journalist Hrant Dink

On the second anniversary of the murder of journalist and human rights defender Hrant Dink, the Turkish authorities are still nowhere near bringing to justice those responsible.

Hrant Dink, a Turkish citizen of Armenian descent, was killed on 19 January 2007. The editor of the Agos newspaper and contributor to the influential daily Zaman, he was shot outside the Agos offices in Istanbul.

He was best known for his willingness to debate openly and critically issues of Armenian identity and official versions of history in Turkey relating to the massacres of Armenians in 1915. A passionate defender of human rights, he appeared on different platforms with activists, journalists and intellectuals across the political spectrum. Prior to his death, he was repeatedly prosecuted for expressing his non-violent opinions.

"Hrant Dink was murdered for the expression of his non-violent opinions, apparently with the tacit agreement of elements within the Turkish law enforcement agencies," said Nicola Duckworth, Europe and Central Asia Programme Director at Amnesty International.

Twenty suspects accused of planning and carrying out the murder have been brought to trial. One of those on trial in connection with his death had also acted as a police informer and had repeatedly told police of the plan to assassinate Hrant Dink in the months leading up to his death.

In a separate investigation, eight members of the Gendarmerie face charges of "dereliction of duty" after failing to act on warnings that Hrant Dink was being targeted for assassination.



One of the eight, Trabzon District Gendarmerie Commander, Ali Az, is accused of failing to pass on information of the plot against Hrant Dink and of preventing evidence being revealed after the murder. Hrant Dink had been receiving death threats for several months prior to his death. However, no police officers have yet been prosecuted.

Reporting in July 2008, the Turkish Parliamentary Human Rights Commission found that there was negligence and lack of coordination on the part of the security services in failing to prevent the murder.

Leaked details of the Inspectorate of the Prime Ministry's report into the role of the security forces in the murder of Hrant Dink is reportedly to have revealed that police officers at both the Trabzon and Istanbul Security Directorates failed in their duty to protect Hrant Dink although they had information about the planned murder.

"The authorities should make public the report by the Inspectorate of the Prime Ministry," Nicola Duckworth said.

"There is now a wealth of evidence upon which the judicial authorities must act. An investigation should be reopened so that all implicated members of the police forces and gendarmerie are brought to justice."

Police Break Up Opposition Protest in Yerevan

YEREVAN -- Riot police used force on Friday to disperse more than 200 opposition supporters outside a court in Yerevan where seven prominent opposition members stood trial on controversial coup charges.

Court hearings in the trial were adjourned just minutes after their start for the sixth consecutive time because of the defendants' continuing refusal to stand up and show respect for Mnatsakan Martirosian, the judge in the high-profile case. Martirosian again deemed their defiant stance a "disrespectful attitude to the court." He scheduled the next court session for January 30.

Moments later the people that gathered outside the court building in a show of solidarity with the defendants tried to march to the Office of the Prosecutor-General located in the city center. Dozens of riot police blocked their way, saying the protest was not sanctioned by municipal authorities and is interfering with street traffic.

Scuffles and arguments between protesters and the police followed.



Scuffles and arguments between protesters and the police

"Get out of here!" shouted once officer. A woman with a bloodied face screamed in the meantime. Another protester, an elderly man, was hit by Robert Melkumian, a police colonel leading the protest break-up, when he strayed off the sidewalk.

The crowd was pushed back and split into three sections before dispersing an hour later.

Armenia's state human rights ombudsman, Armen Harutiunian, on Monday criticized police actions during the break-up of the opposition demonstration.

Harutiunian told RFE/RL that he has studied the footage and believes the police committed "violations" of the law.

When 200 Is More Than Four Thousand

By Hakob Badalyan

Watching the ceremony of inauguration of the U.S. president Barack Obama one understands that it is not important how many thousands of years your history has lasted but what intentions and will you have. Perhaps this is the simple formula through which the Americans who have a history of hardly 200 years or a little more or less have had more achievements in almost all the spheres of life than we the Armenians who assure to have a history of four or five thousand years. One

traditional ones because it is easier to live with those values.

The elite of the country should think about this but they make no effort to create viable values or to adopt alien values without shocks, and are merely manipulating the fact that the society is cosmopolitan, to blame the society for the present mess. Perhaps this is the reason why the president in the United States is inaugurated at the center of Washington with millions of people around, and the president of Armenia is inaugurated at the center of Yerevan emptied of people, where the police are ready to arrest



can always find excuses for the situation in which Armenia is now, such as the geographical position, unfriendly and bloodthirsty neighbors, lasting absence of statehood. It is a fact, however, that the Americans have used 200 years more efficiently to shape viable traditions and values than the Armenians used four thousand years.

Evidence to inefficiency of the course of our history is that presently the Armenian society has practically given up the so-called Armenian values and traditions. Perhaps it is wrong to think that the Armenians are cosmopolitan and adopt other's values instead of upholding their own values. Or the others spend more money to impose their values on others. The problem is perhaps much more simple. The Armenians feel that their own values have very little relation with real life, and as years and centuries passed, they lost their viability and practicality, therefore it is evident that alien values are becoming more usable than the so-called ethnic,

anyone who dares to look at the president walking across the square alone. And this difference surely does not worry the president and elite of Armenia. Surely the president and elite of Armenia did not feel ashamed that Barack Obama's inauguration takes place in front of the society, whereas Serge Sargsyan had to take an oath away from the society, at the city center isolated by the police cordon.

The lack of statehood for a lasting period and the lack of corresponding values cannot be an explanation or justification of this difference in thinking. The Hungarian publicist Bela Hamvas wrote in his essay "Aquarius" that the ultimate danger threatening every nation is not being enslaved by a greater nation. Great nations can also be loser nations and live a dignified life despite poverty, hard work and humiliation. The great danger threatening every nation is when it prefers to sink into the ocean of unconsciousness, become an immense mob, resemble the Indians, the Bushmen, Eskimo or Papua people.

SUPER BOWL XLIII

Sunday, February 1, 2009

Doors Open at 1PM

Kickoff at 3:30 PM

Kebab Sandwiches

Soujouk Sandwiches

Projected on a 10 FOOT SCREEN

HOMENMEN AGOUMP

1060 N. Allen Ave.

TAMPA, BAY, FL 33609

Pasadena, CA 91104

Hrant Dink : I Am the One Who Understands His Nation's Pains and Bears That Burden

Alin Ozinian, Agos Newspaper / Istanbul, October 2006

Will you tell me how, why and whose idea was to found the "Agos"?

The foundation of the newspaper was a difficult task as it was decided to publish the "Agos" according to the needs of Turkey's Armenian community. But the "Agos" was published contrary to some negative reactions. Up to then some questions were raised: it was not enough in the community to publish only in Armenian, as the majority of people came from Anatolia and they were Turkish speaking. There was a serious lack of information in the community as people can not read the Armenian press. And then enclosed society itself causes difficulties, it needed to get accustomed to. We had to struggle. The Turkish society accepted the Armenian community in other way. The word Armenian was considered to be an abuse; the Turks connected the Armenians with the Kurdish Worker Party (PKK) or with ASALA. There was a great anxiety and trouble in the community when the Karabagh problem was discussed in Turkey.

We lived like a worm. We heard what was on TV but could do nothing. We apposed, cried, told that all these were lie but could not speak loudly. We need to break the wall, it was necessary. One day the Patriarch Ghazanchyan invited us and told that there was a photo of an Armenian priest and Abdullah Odjalar in the "Sabah" newspaper and there was written under the photo "Here is the fact of Armenian and PKK collaboration". Then His Holiness stated that it was a lie, the priest was not an Armenian. He asked me and my friends who were with me at that time what we thought about all that. I expressed my point of view and suggested that it'll be meaningful if we invite a press-conference. It was a brave action, all the local and international press came and it was a great success. The impression was indescribable. After the meeting I suggested that it was nonsense to invite a conference on every occasion, we had to take definite steps. And I suggested publishing a newspaper.

We were running it with my friends. Later they left and I was the one to run it. By using the newspaper we also wanted to create an intellectual cuisine youth to grow sociologists and intellectuals.

What problems did you come across during foundation and after it?

The first problem was to subdue the community conservatism. We felt anti-sympathy by local Armenian press. There were people who thought we would work for months or in the best case for a year but it is 10 years that we have been working. Some people thought it was a regress to be published in Turkish. But we tried to do a good thing, by using the Turkish language for the community. I am sure they have already been persuaded.

When you founded the newspaper did you think it would be better for Turks to read the press and get some news about the Armenian community?

Our main objective for this soci-

My point of view in these bills may be considered a very romantic one, but I have not denied it. I think also the world like Turkey takes double-faced position in the process of accepting the Armenian genocide. The world is aware of the reality for a long time; they had their role and influence on those times. Nowadays France accepts it after decades. It is not like moral attitude, because the case is used as trump card in relations with Turkey.

Alin Ozinian : "It was in the middle of October, 2006. We arranged to meet with Hrant Dink at his office in the "Agos" newspaper. I have taken interviews on the theme "Mental and spiritual atmosphere in Turkey about the Armenian Problem" with 30 Turkish academicians, journalists, politicians and intellectuals. Hrant got me acquainted with many of them. Now it was his turn to answer the questions.

It was warm atmosphere at the office and we easily started the talk. Sometimes we switched off the recorder during the friendly talk and he expressed his worries. I did not take them serious but the stupid scenery comes true just two months later. After the interview both of us was sure we did a real contribution for the existing situation: Me with my questions and he with his responds. We were quite happy.

Last time I talk to Hrant on 16 January 2007 when I was in Yerevan. I wanted some points of view to realize the project into a book. The talk was short. He said to me, "Come to Istanbul, we will talk face to face". I went to Istanbul for many times after our talk but we never talked face to face."

ety was to be a window to a large society. I think this is our success: the two societies started to penetrate into each other. We managed to discuss our own problems equal to Turkey's problems. We think that only through Turkey's democratization it was possible to solve the problems. Soon the community also started to show interest towards the main problems of society. The Armenian society together with the "Agos" struggled braver for its identity; felt the patronage started not to fear.

Will you tell about the peculiarities of being an editor, publishing a newspaper especially for a minority in Turkey? Please introduce us your viewpoints on freedom of the press in Turkey.

There is no special difficulty in publishing a newspaper for the minority. If you are not an editor with principle, if you do not have a certain political motivate, if you are interested more often in illustrated news then you have no professional difficulties. But if you are a journalist of certain ideas, sure you will have difficulties. Recently we have had some common difficulties connected with freedom of the press, in accordance with Turkey's criminal new code and the Press law there is some control over us. We also suffered: the newspaper was confiscated for several times. I think we get more than we deserve and the only reason is our attitude toward the Armenian problem. I am sure this is the reason but we have not repudiated yet, aside we will go on.

Let's talk on European Union role for Turkey. Is it necessary for Turkey to become a member of EU?

This is an irrevocable process for Turkey. It is necessary to understand Turkey's reason to enter EU it is not a simple desire. The real reason is the fear. It's the reason why this process moves so slowly. Why Turkey fears? It is the fear of instability and fear is mutual. Because of this fear this process is continuing and there is no way to go back.

If military in Turkey definitely had been rejected entering EU, the process will not come to this level. If we do not become a member of EU, one day we will also have to leave the



NATO. The process goes so slowly because of the reason that there is no great desire to become a member of EU. I do not think it will be possible to stop the process. We may slow it, sometimes freeze it, but can not cancel it.

If we observe the history of the state there are three important periods influencing into Turkey's interact process. The first was Cold war period when the country had some problems with leftist movements and abolished them. The second period was when clerical forces came into office in Iran. Islamists of Turkey demanded their participation in country's administration and today they came into power. The third period is EU membership process and so far nothing had influenced Turkey so much. The process left no group homogeneous in Turkey. Today, there are powers among soldiers, bureaucrats, academicians and media who speak against EU.

What is the greatest problem in the process of Turkey's Europeanization and modernization?

Opposing reactions coming from the lower class by the upper class. The laws of the upper class. These are the first problems. The second great obstacle is fear of the upper class. Turkey occupies less area unlike the Ottoman Empire, this is the reason of not to lose more. This can be also called "a syndrome of Sevres". Every change causes fear and doubt in Turkey. This is the reason why the changes in Turkey moves so slowly.

Turkey is both a crossroad and a border between West and East. I think Malatia is the border in Turkey. East

and West of Malatia are quite different worlds.

In effect Turkey is a country of strategic importance but depends at the same time on East and West. Depending on the situation it will be injustice to wait quick adaptation from Turkey. One of the greatest reasons that changes do not occur easily is the new building built in Turkey which is the upper identity created and was obliged to whole society. That's why they are afraid to get to know their real history. Every other historic comment has an effect of an earthquake for the identity. This earthquake is also a threat for Europe. The identity may pull down but over whom this is uncertain...

May reformations take place in the sphere of democracy and human rights in the process of corresponding EU demands?

I have no doubt but it is a difficult process. Laws may be passed but while putting them into forces there will be opponents... Change of thinking is necessary, democracy will sufficiently change the way of thinking. The more the way of thinking is changed the quicker democratization will be.

However trouble of people in some situations is observable, For instance, freedom of thought is considered to be high treason (Turkey's criminal code, article 301), and freedom of religion, conscience (head scarf) may be accepted as regress. What is the reason? In effect are people ready for those reformas?

Today people are speaking about the raise of the nationalism but I do not believe that nationalism increases but it is being increased by some people. It became more obvious in the last two years. Those people do their best to model coming elections in Turkey.

They make plans to throw down the party "Justice and Development". However they have no reason neither economic, nor democratic. We are only to inspire nationalists and it is done everywhere at funerals of martyrs, against EU or while welcoming the Pope. I think the whole pain of those responses is the coming elections. They do not want to give sits to the Islamists in the government. We will see what will happen...

Do you agree that there are differences in Turkey based on ethnic roots? Can you speak about reasons provoking it and consequences following it?

As for ethnic roots, no doubt there are various attitudes. A simple example, today not only Muslims but also Christians, Armenians should have been in main headquarters, military powers, police, various official government offices and ministries. The main reason provoking it is security. Turkey has evaluated the contest of minorities in conception and takes it as a matter of security. I say facts, there are mathematical data. Out of 300000 Armenians at the Lausanne period today 60000 is left and the Turkish population is increased from 13 million up to 70 million. When one increases how it happens that the other is de-

Continued on page 4

Hrant Dink : I Am the One Who Understands His Nation's Pains

Continued from page 3

creased? It was necessary to decrease the number of minorities. Some crucial points appeared, for instance the law for property tax, September 6, 1955 but what happened is already past. Besides, the Armenians for being safe and sound left Turkey because of economic and moral problems.

There is one more fact as well. You will not find anything connected with minorities especially the Armenians in any textbooks. There are facts on minorities only in the textbook of the National Security. In the elementary school there is not even a sentence like "Ali gives the ball to Hakob"; Ali will always give it to Veli. When we observe them we are nowhere. Only in the textbooks of National Security you may find the word "Armenians" which will take place in the unit of unprofitable groups which play bad tricks with Turkey.

How can you estimate relationship between Turkey and Armenia?

We may speak about non-existing relationships. I do not see any relationship after Armenia gained its independence. First the USA attempted to make some steps then EU but in vain. Desire exists but it is very weak. Turkey has not yet got accustomed to the thought that Armenia is an independent country in the Caucasus. There is a state, a neighbor, Turkey should comprehend this and start relationship. When state policy fails public policy takes its place. There are some attempts to establish non-governmental relationship from to sides, but they are very weak, very few.

What do you think the 1915 events should be called?

I have no doubt. It was genocide.

What do you think of diplomatic relations without preconditions suggested by Armenia and the committee of historians proposed by Turkey?

I do not think Turkey's attitude an honest one. The Armenian side is more sincerely.

Why? Do you have any doubts that the committee of historians will be of any use?

Yes, everybody thinks that the committee of historians will be of no use. Policy like always will go on without relations and results. This is the way which Turkey loves: no relations. I think Azerbaijan also obliges such policy to Turkey. The Armenian side is more reasonable and desirous.

What is your opinion about a third state to interfere in the problem and bills on genocide accepted in parliaments?

My point of view in these bills may be considered a very romantic one, but I have not denied it. I think also the world like Turkey takes double-faced position in the process of accepting the Armenian genocide. The world is aware of the reality for a long time; they had their role and influence on those times. Nowadays France accepts it after decades. It is not like moral attitude, because the case is used as trump card in relations with Turkey. It is very painful for me as an

Armenian when my tragedy is used as political trump card on international arenas. I can not stand it, I oppose against it. I am indifferent towards third states. I think the problem should be solved between Turkey and Armenia. But it should be solved not through punishing bills but morality. We do not need punishing bills in morality, our conscience is enough. I believe that these two states may overcome but I do not want to predict anything.

Do you divide Armenians between those who live in Armenia, in abroad and in Turkey, while speaking about the Armenian question?

Not only in connection with that matter but in general I think so. Turkey is a far and irresistible state for Diaspora but for Armenia it is a neighboring state and keeps Armenia independence. For the Armenians living in Turkey, Turkey is their motherland. Though I say such things I do not want to separate Armenians and accept the Turkish point of view. Turkey should establish good relations with every state. But these two states should come into conclusion and solve the problem. I do not think that Armenians living in Turkey must be involved in the talks as they are citizens of Turkey.

As a citizen of Turkey are you worried about the Armenian-Turkish closed border? What is your estimation on Turkey's policy towards Azerbaijan's problems as its own, and sets preconditions in the relations with Armenia?

During the Demirel's government good relations were established between Turkey and Azerbaijan. Turkey attempts to make relations with Armenia taking into account the Armenian-Azerbaijani relations. Frankly saying Turkey does not want to annoy Azerbaijan negotiating with Armenia. Azerbaijan does not allow Turkey to negotiate with Armenia using the Karabagh problem.

Any nationalistic power will solve this problem in anti-Azerbaijani way. Turkey also takes this side and does not consider Armenia as its neighboring country. First Turkey exterminated the Armenian question, but as Armenia gained its independence the question again resurrected. Turkey suddenly saw a phantom and the same question raised how to do with Armenia. Turkey was in a desperate situation but the Karabagh problem emerged and clung to it with its four hands, rejoiced it and ran for help. Turkey thought that it would take a long time. This is the continuation of policy...

According to you is the Republic of Turkey the continuer of the Ottoman Empire in the history...

I do not expect apology or responsibility from anybody. I am the one who understands his nation's pains and bears that burden. I do not think of financial compensation or returning of lands. For me it is important to repair relations broken in the past, to know who and what circumstances played role. European states may also have a positive effect, compensate their guilt and try

Dr. George Bournoutian to Lunch New Book in Talk at NAASR

BELMONT, MA -- Dr. George Bournoutian will give a lecture and book signing in connection with the publication of his most recent work, a translation of Catholicos Simeon's *Jambr (Archival Chamber)*, on Wednesday, February 11, at 8:00 p.m., at the National Association for Armenian Studies and Research (NAASR) Center, 395 Concord Ave., Belmont, MA 02478.

Jambr is the first English translation of a rich source of materials assembled in the 18th century by Catholicos Simeon of Yerevan. Simeon gathered all the documents and manuscripts which were in the Echmiadzin archives and, after examining them, put together *Jambr*, Simeon's term for "archival chamber." Prof. Bournoutian's translation is enriched with extensive annotations and has just been published as part of Mazda's Armenian Studies Series. NAASR provided funds towards the publication of this volume.

Volume Preserved Vital Historical Documents

Jambr begins with the history and apostolic origins of the Armenian Church and the construction of the Holy See of Echmiadzin. It describes the move of the Holy See from its original site to other locations, because of invasions and other uncertainties, and its final return from Cilicia to Echmiadzin in 1441. This enormous work (some 500 pages in Bournoutian's edition) provides a wealth of other information that might otherwise have

to soften the disagreement founding economical and cultural advantageous platforms to make the two states become closer.

May we state the role of the "Ittihat ve Terraki" is great in this matter?

Not only one group is in charge, there were assistants who promoted and closed their eyes on it. Today, also existing people who are reluctant that reality may come into world. If you seek responsibility there are many of them, each one has its share but I am not the one to remind of this. Presumably it sounds very romantic but every one should admit his guilt.

Let's try to analyze what are the main problems of the two states?

There are disappointments, unwillingness; enmity and fear... Today some new fears exist. The Armenians also fear we need to pay attention to them. The Armenians are subdued between Azerbaijan and Turkey. There are two states suppressing from right and left. Fear and insecurity is an important handi-

been lost and is one of the most important primary sources on the history of the Armenian Church, as well as the history of Armenia under Muslim rule.

Prof. George Bournoutian is the author or translator of numerous other books, including *A Concise History of the Armenian People*, *Two Chronicles on the History of Karabagh*, *The Travel Accounts of Simeon of Poland*, and *Tigran II and Rome*. He is Senior Professor of History at Iona College and has taught Armenian history at Columbia University, Tufts University, New York University, Rutgers University, the University of Connecticut, Ramapo College, and Glendale Community College.

Cataloguing of Bournoutian Collection at NAASR

While in the Boston area, Prof. Bournoutian will also assist in the cataloguing of the Ani and George Bournoutian Collection in NAASR's Mardigian Library. The collection of some 3,000 items arrived at NAASR in the fall of 2008 and has been placed in special rooms. Cataloguing of the collection has commenced and is expected to be completed during the winter of 2009.

More information about Bournoutian's lecture, *Jambr*, or NAASR and its programs for the furtherance of Armenian studies, research, and publication may be had by calling 617-489-1610, faxing 617-484-1759, e-mailing hq@naasr.org, or writing to NAASR, 395 Concord Ave., Belmont, MA 02478.

cap it needs to be inoculated.

We need to explain fairly that Turkey may be a friend of Armenia. The Armenian side should be reasonable, should see the present situation. There is an independent Armenia with two states around carrying out an embargo. Armenia may relax only in the south but there is mullah administration which is not clear how long it may go on.

Diaspora should ponder on this. Armenia should settle good relations with its neighbors and to become a member of EU. If Armenia were a member of EU today Turkey will subject to embargo not Armenia but Europe.

Instead of passing bill in parliaments of different states it will be better for Diaspora to persuade those states to accept Armenia into EU. They should be reminded of their history, responsibilities as they have their share of guilt in today's situation. Diaspora at least should be able to say to carry out that. This is my formula to go ahead and we should demand from the Europeans for the steps taken in the past.

www.massisweekly.com

Updated every Friday

www.HayastanInfo.net
Armenian-English-German
News . Information . Comments

ՊԱՏԵՐԱԶՍԻ ԲԱՐՈՅԱԿԱՆՈՒԹԻՒՆԸ

Շարունակում էք 6-էն

սկսած, ուրեմն մեր դատը արդար է: Եւ քանի որ արդէն սկսած ենք, իրաւունք ունինք բոլոր միջոցները օգտագործելու որքան ալ աղտոտ ըլլան անոնք»: Այս է հրեայ պետութեան մտածողութիւնը, որը, ըստ Օգոստինոսեան սկզբունքներու, երբեք ալ արդարանալի չի սեպուիր միջազգային շրջանակներու կողմէ: Ի վերջոյ, պատերազմի երթիւնը գործողութիւնը արդեօք արդարանալի է - «Jus ad bellum», երբ զայն համեմատենք պատերազմի օրինաւորութեան հետ - «Jus in bello»: Ս. Օգոստինոսի համար այս երկու սկզբունքները իրարմէ բոլորովին անկախ չեն, այլ սերտօրէն կապուած իրարու: Պատերազմի նախաձեռնողները պարտաւորութեան տակ են այս երկու սկզբունքները յարգելու:

Ո՞ՒՐ ՀԱՒԱՔԵԼ ԱՒԱՆԴԸ

Շարունակում էք 13-էն

ծօնը: Կ'ընդունիմ թէ մնա գրական, մշակութային հարստութիւն մը կը պատկանի ազգին եւ անոր վերջնական հանգստարանը պէտք է հանդիսանայ հայոց պատմական հայրենիքը: Բայց երբ հայ ժողովուրդի եօթանասուն տոկոսը այսօր Սփիւռք է, արդարանալի կ'ըլլայ նման լոյսի փարոս մըն ալ ունենալ իր ծոցին մէջ: Անշուշտ միշտ կարելի է կտակել եւ հաստատել թէ Քալիֆորնիան վերջին ձգող հայը իր հետ փոխադրէ նաեւ այդ գանձը դէպի Երեւան: Մինչ այդ այս ծրագրի իրականացման մէջ կարելի է եւ պէտք է որ գործ ունենան նաեւ:

ա. Երեւանի պետական մատենադարանի վարչութիւնը՝ կիսելով իրենց մասնագիտութիւնը եւ աւանդի օգտագործման շուրջ երկողմնեայ համաձայնութեամբ մը սերտ գործակցութիւնը:

բ. Հայաստան Համահայկական Հիմնադրամը՝ սոյն ծրագիրը առնելով Սփիւռքի մէջ իրագործելի իր առաջին ծրագիրներու ծիրէն ներս:

գ. Սփիւռքի նորաստեղծ նա-

խարարութիւնը՝ հետամուտ ըլլալով նմանօրինակ գանձերու փնտռութիւն, հաւաքման, պահպանման եւ օգտագործման՝ ի նպաստ հայապահպանման եւ հայ ժողովուրդի զարգացման ի խնդիր: Նմանապէս քաջալերելով շրջանի հայութիւնը որ կորուստէ փրկելով ի սպաս դնէ ընտանեկան, անհատական եւ հաւաքական գանձ, գանոնք նուիրելով ազգային հոգն - թանգարան - Գրադարանին:

Դժուար է պատկերացնել թէ նման վիթխարի ծրագիր մը կարելի է սահուն կերպով իրականացնել մինչեւ Եղեռնի հարիւրամեակը: Սակայն անոր կարեւորութիւնը կը գերազանցէ թուականներու սահմանները եւ իրագործման պարագային, երբ որ ալ ըլլայ այդ, ան կու գայ կանգնելու որպէս անխաբանելի, անխորտակելի եւ անջնջելի կոթող մը նուիրուած հայոց ցեղասպանութեան զոհերու խնկելի յիշատահի եւ պատիւ բերելու Քալիֆորնիահայութեան իրերայաջորդ սերունդներու, որոնք տակաւին նշան ցոյց չեն տար քակելու իրենց վրանները:

Կ'արժէ՛ մտածել եւ արտայայտուել այս մասին:

ՈՒՐԱՆ ԳԻՄՈՒՆ

Շարունակում էք 17-էն

խումբը, պարում էին եւրոպական պարեր, երեխաների համար գործում էին գեղեցիկ կարուսէլներ: Այգու հարեւանութեամբ, բժշկական ուսումնարանի մօտ, գտնուում էր «պոլոգ Մուկուչ» յայտնի գրեջրատունը, որը իր ամէն ինչով յիշեցնում էր հանրայայտ գիւմրեցուն:

Լենինականցիները արտակարգ շուքով էիք նշում ընդունուած սօնակատարութիւնները: Նոր Տարին, սօների տօնը, նշում էր մեծ ուրախութեամբ: Իւրաքանչիւր ընտանիք, անկախ դիրքից, պարտադիր սեղան էին դնում: Առատաձիւն ձմեռը աստուածային հմայք էր տալիս քաղաքին, այդ սօնական օրերին:

Մայիսի 1ին, Նոյեմբերի 7ին, դպրոցերի աշակերտները, գործարանի բանուորները, ժողովուրդը դուրս էին գալիս փողոց: Այդ օրը բոլորը հագնում էին իրենց նոր շորերը: Բանուորները հաւաքուած էին գործարանի մուտքի մօտ, նուագում էր փողային նուագախումբը մայիսը՝ Արտուշի դեկավարութեամբ, պարում էին, երգում էին, ամէնուրեք սեղաններ էր դրուած, քէպապ խորոված, բաժակով օր էին ծախում:

Մշոյ բիծան, բոլորից շուտ գալիս էր կանգնում գործարանի դրան մօտ եւ իր հմայիչ գուռնայով ուրախացնում ժողովրդին:

Մարդկային հոսքը կալիֆոռնի փողոցով դանդաղ իջնում էր դէպի հրապարակ:

Մենք հաւաքուած էինք դպրոցի առջեւ քաղկոմի մօտ, մաքուր հագնուած փողկապներով, սպիտակ վերնաշապիկներով: Երեկոյեան կուրսները եւ վէճերը անպակաս էին լինում: Մասնաւոր աղջիկների հանրակացարանի մօտ, տեղի տղաները կուռում էին գիւնուորների հետ:

1988 Դեկտեմբերին, Նոր տարուայ նախօրէին, սեւ ամպերը հաւաքուեցին եւ մթացրեցին ուրախ Գիւմրու երկնակամարը: Վայրկեանների ընթացքում, հողին հաւասարուեց Հայաստանի մի մասը:

Նախօրէին Գիւմրին ունէր երեք հարիւր հազար բնակիչ: 2003 թ. այդ թիւը իջել էր հարիւր յիսուն հազարի, իսկ 2008 թ. քաղաքում

ապրում են հարիւր վաթսուն հազար բնակիչ: Սարսափելի թուեր են, մինչեւ հիմա 5-6 հազար ընտանիքներ դեռ ապրում են թիթեղեայ տնակներում: Սոսկալի վիճակ է, քաղաքը ամենացուրտ քաղաքներից է, վառելանիւթ չկայ, տները ապահով չեն, ուժեղ քամիներ են լինում եւայլն:

Կատալարութիւնը ինչքան հնարաւոր է օգնում է: 2013 թ. խոստանում են քաղաքում չթողնել ոչ մի տնակ: Քաղաքը որոշ չափով վերակառուցուել է: Մեր դպրոցի տեղը սահմանադրական դատարան են կառուցում: Քաղաքի տեղը քանդուած շէնքի տեղը, նոր գեղեցիկ քաղաքապետարան են կառուցել: Վերջացրել են Ս. Փրկիչ եկեղեցու շինարարութիւնը: Այստեղ, վերջերս Ամենայն Հայոց Կաթողիկոս՝ Գարեգին Բ.ի մասնակցութեամբ, օրհնուեց եւ հայրապետական պատարագ մատուցուեց եկեղեցու գործարկման կապակցութեամբ: Ես իմ յիշատակումների ժամանակ հիմնականում նկարագրել եմ քաղաքի այն շրջանները, որտեղ բնակուել են հայրենադարձ հայերը:

Չեմ խօսել «թուրքի թաղի», «Ձորի թաղի», «Սլոբոտկայ»ի եւ այլ թաղերի մասին, որտեղ իրօք, հին Գիւմրեցիները էին ապրում: Այս թաղերը կազմում էին հին քաղաքի կորիզը, տիպիկ գիւմրեցիները էին սիրում եւ նուիրուած էին իրենց քաղաքին:

Գիւմրին դժբախտաբար յաճախ է երկրաշարժից քանդուել: Աստուծոն փառք տանք, որ հարափաստիկ երակը Արարատեան դաշտ չի հասել, Աստուած ոչ անի, եթէ Երեւան հասնէր, կը քանդուէր քաղաքը, քանի որ շէնքերի մեծ մասը յատկապէս նորակառուց մասիւնները, նոյն Լենինականեան շաղախով էին կառուցուած:

Ամայացել է ուրախ Գիւմրին, չկայ առաջուկ խինդ ու ծիծաղը, համն ու հոտը, ժողովուրդը տխուր է, բայց լաւատես, ամուր կանգնած է իր պայմանական օրհնած հողի վրայ, տանում է փորձանքն ու դժուարութիւնները, անխնայ իր դժբախտ ճակատագրին:

Գիւմրին սուրբ է «եօթ վերքը» վկայ, Գիւմրին կայ եւ կը մնայ, ինչպէս պոետն է ասում - նաեւ կը շատանայ:

ՆՈՐ ՍԵՐՈՒՆԳ
ՀԵՌՈՒՍՏԱՏԵՍԻԼԻ ՅԱՅՏԱԳԻՐԻ ԺԱՄԱՆԱԿԱՑՈՅՑԸ
CHARTER CABLE 280-ՐԳ ԿԱՅԱՆ (ԿԼԵՆՏԵՅԼ, ՊԵՐՊԵՆՔ, ԼԱ ՔՐԵՍԵՆԹԱ)
GLOBACAST SATELLITE
ՀԻՆԳՇԱԲԹԻ ԵՐԵԿՈՅԵԱՆ ԺԱՄԱՆ 10:00-11:00

GENERAL CONTRACTOR
BID REQUEST
Qualified Consulting firms are invited to submit combined Statements of Qualifications and Proposals by 5:00 PM, February 6, 2009 for Project Number E09-01, Runway Incursion Caution Bar Guard Lights Design, to provide design and construction documents for the Bob Hope Airport. This project will be financed using a combination of Airport and federal funds. This project includes the installation of caution bar guard lights at all taxiway tie-ins to the runways and associated electrical upgrades to the airfield lighting vault and airfield light controls located in the FAA Air Traffic Control Tower. Disadvantage Business Enterprise participation is strongly encouraged. A Request for Qualifications/Proposal package can be obtained directly from the Bob Hope Airport Web site at bobhopeairport.com under Business Opportunities. All Proposers shall register with the Airport Engineering Department either via web site or in person. Proposals submitted by firms who have not registered with Airport Engineering will be considered non-responsive.

ԿԱՐՁՈՒ ՏՈՒՆ
Palm Springs
PALM SPRINGS ԱՐԶԱԿՈՒՐԴԻ ԳԼԱՅՈՂ ՀԱՅՐԵՆԱԿԻՑՆԵՐԻ ՈՒՇԱԴՐՈՒԹԵԱՆ
Փալմ Սփրինգս գեղատեսիլ եւ կից լեռնային շրջանին, վարձու է տրուում լրիւ կահաւորուած մէկ մնջարան, մեծ նստասեճեակ, խոհանոց՝ բոլոր յարմարութիւններով, մինչեւ 5-6 հոգի գիշերելու տարողութեամբ Condo: Ունի մեծ լողաւազան, ջաքուզի, թենիսի խաղաղաշտ, կանաչազարդ փիքնիքի տարածք, իր յատուկ կրակարաններով եւ 24-ժամեայ ապահովութեան սխտեմ:
Մանրամասների համար հեռագրայնով
(818) 246-0125
Վարձման գներն են՝
Ուրբաթ, Շաբաթ եւ Կիրակի՝ \$ 400
Long Weekend-ների համար՝ \$ 500
Մէկ շաբաթուայ համար՝ \$ 675
Մէկ ամսուայ համար՝ \$ 1450



ՇՈՒՆԱՆՔԻՍ



ՅԱԿՈՒ ՄԻՆԱՆԵԱՆԻ
(Ծնեալ՝ 1910ին, Հաճըն)

Մահուան քառասունքին առիթով յաւարտ Ս. Պատարագի հոգեհանգստեան պաշտօն պիտի կատարուի Կիրակի, Փետրուար 1, 2009, կէսօրէ առաջ ժամը 11ին, Սուրբ Պետրոս Հայց. Առաքելական Եկեղեցւոյ մէջ, 11723 Sherman Way, Van Nuys:

Հանգուցեալին յիշատակը յարգողներէն կը խնդրուի ներկայ գտնուիլ: Հոգեհանգիստէն ետք հոգեճաշ պիտի մատուցուի եկեղեցւոյ «Գարակէօզեան» սրահին մէջ:

Սգակիրներ՝
Զաւակները՝ Անդրանիկ եւ Արփի Սինանեան
Գրիգոր եւ Նորա Սինանեան եւ զաւակը՝ Սերժ Արաքսի եւ Կարպիս Սվաճեան եւ զաւակը՝ Ալէք Սինան եւ Անժէլ Սինանեան եւ դուստրը՝ Թամար Հէրի եւ Հիլտա Սինանեան եւ զաւակները՝ Մայքըլ եւ Լարա Թոռները՝ Յակոբ եւ Թիֆանի Սինանեան եւ զաւակները թալին եւ Սերժ Արաքսեան եւ զաւակները ժաք եւ Լորի Սվաճեան եւ զաւակները Ժերար եւ Սանտի Սինանեան եւ զաւակները Բաֆֆի եւ Սեդա Սվաճեան եւ դուստրը Սերժ եւ Սուզի Սինանեան եւ զաւակները Եղբայրը՝ Վարդգէս Սինանեան եւ զաւակները Քոչըր՝ Սիրուն Կոստանեան եւ զաւակները Աներորդիին կինը՝ Մարօ Համբարձումեան եւ զաւակները Աներորդիին զաւակը՝ Համբիկ եւ Թանիա Համբարձումեան եւ դուստրը
Եւ համայն Սինանեան, Համբարձումեան, Կոստանեան, Պալտատեան, Տէր Մարտիրոսեան, Պէլլերեան, Հիւսէնճեան, Սվաճեան, Սարգիսեան, Կազէլեան, Արաքսեան, Ենիգոմշեան, Պալճի, Զաւեան, Սամուէլեան ու Նազարեան ընտանիքները, հարազատներն ու բարեկամները:

ՇՆՈՐՀԱԿԱԼԻՔ

Այսու կու գանք սրտագին շնորհակալութիւն յայտնելու մեր սիրեցեալ հօր, մեծ հօր եւ հարազատին՝ ՅԱԿՈՒ ՄԻՆԱՆԵԱՆԻ մահուան առիթով Հոլիվուտ Հիլզ Ֆորեսթ Լոն գերեզմանատան եկեղեցւոյ մէջ թաղմանական արարողութեանց մասնակցողներուն՝ Առաջնորդ՝ Յովնան Արք. Տէրտէրեանին, Առաջնորդ Մուշեղ Արք. Մարտիրոսեանին, նախկին Առաջնորդ Վաչէ Արք. Յովսէփեանին, նախկին Առաջնորդ Եփրեմ Արք. Թապազեանին, Պարետ Ծ. Վրդ. Երէցեանին, ինչպէս նաեւ ներկայ քահանայ հայրերուն: Շնորհակալութիւն կը յայտնենք բոլոր անոնց որոնք թաղման ալ ներկայ գտնուեցան, խնդրած էինք փոխան ծաղկեպսակի նուիրատուութիւնները կատարել Հ.Բ.Լ.Մ.ի Մանուկեան-Տէմիրճեան վարժարանին, նաեւ քարղով, հեռագրով, նամակով ցաւակցողներուն:

Միանձեան Ընտանիքներ եւ հարազատներ

ՇՈՒՆԱՆՔԻՍ



ԼՈՒԼՈՒ (ԽԱՅԵԱՆ) ՖԵՐՄԱՆԵԱՆ

ԼՈՒԼՈՒ (ԽԱՅԵԱՆ) ՖԵՐՄԱՆԵԱՆԻ մահուան իններորդ տարելիցին առիթով հոգեհանգստեան պաշտօն պիտի կատարուի Կիրակի, 1 Փետրուար, 2009ին, Ս. Պետրոս Հայց. Առաքելական Եկեղեցւոյ մէջ, 17231 Sherman Way, Van Nuys, յաւարտ Ս. Պատարագի:

Հանգուցեալի յիշատակը յարգողներէն կը խնդրուի ներկայ գտնուիլ:
Սգակիրներ՝
Տէր եւ Տիկ. Արա Ֆերմանեան
Վիգէն Գուլումճեան

ՅԱԲԱԿՑԱԿԱՆ

ԳէՈՐԳ ԳՎԼՐԵԱՆԻ մահուան տխուր առիթով (մահացած Պէլլերոթ) Հարաւային Գալիֆորնիոյ Հ.Մ.Մ.ի վեթերաններու վարչութիւնը իր խորագրաց վշտակցութիւնները կը յայտնէ հանգուցեալի եղբօր՝ Տէր եւ Տիկ. Յարութիւն Գվրբեանին, քրոջ՝ Տիկին Մարօ Սրապեանին եւ զաւակներուն՝ Վահանին, Արային ու Վերմային, ինչպէս նաեւ ընտանեկան համայն պարագաներուն:

ՅԱԲԱԿՑԱԿԱՆ

Պերձ ՏԻՐԱՄԱՐԵԱՆԻ մահուան տխուր առիթով Տէր եւ Տիկ. Կարօ եւ Անի Պեքարեաններ կը յայտնեն իրենց խորագրաց ցաւակցութիւնները հանգուցեալի հարազատներուն:
Առ այդ \$100 կը նուիրեն «Մասիս»ի ֆոնտին:

ՅԱԲԱԿՑԱԿԱՆ

Պերձ ՏԻՐԱՄԱՐԵԱՆԻ մահուան տխուր առիթով Ս.Դ.Հ.Կ.ի Կլէնտէյլի «Արսէն Կիտուր» մասնաճիւղը իր խորագրաց ցաւակցութիւնները կը յայտնէ հանգուցեալի ընտանիքին եւ հարազատներուն:

ՇՆՈՐՀԱԿԱԼԻՔ

Տիրամարեան ընտանիքի անունով կու գանք մեր խորին շնորհակալութիւնը յայտնելու բոլոր անոնց, որոնք իրենց ներկայութեամբ, ցաւակցական գիրերով եւ հեռաձայններով, մասնակից եղան մեր սուգին ու մխիթարեցին մեզ, մեր սիրելի եղբօր՝ Պերձ Տիրամարեանի վաղաժամ մահուան առթիւ:
Իր յիշատակին «Մասիս» շաբաթաթերթին կը նուիրենք 300 տոլար:
Տէր եւ Տիկին Օննիկ Տիրամարեան
Տէր եւ Տիկին Կարպիս Տիրամարեան
Տէր եւ Տիկին Հէրրի Տիրամարեան

ՅԱԲԱԿՑԱԿԱՆ

Նորոգ հանգուցեալ բժիշկ ՆԵՐՍԷՍ ԶԱՆԱԶԱՆԵԱՆԻ մահուան տխուր առիթով, Կիլիկեան Կրթական Միութեան Կեդրոնական վարչութիւնը ներկայովս կու գայ յանուն բոլոր կիլիկեանցիներուն, իր խորագրաց ցաւակցութիւնները յայտնելու հանգուցեալի այրին, զաւակներուն, եղբօր եւ յատկապէս երկու քոյրերուն Տիկին Ռոզին Զանազանեան - Բէթսաբնի եւ Տօքթ. Սօսի Զանազանեան-Թապապեանի (Միութեանս երկարամեայ բարերարներ եւ հովանաւորներ), ինչպէս նաեւ համայն հարազատներուն եւ բարեկամներուն:

Բժիշկ Ներսէս Զանազանեան եղաւ հմուտ, սիրուած եւ բարեխիղճ բժիշկ մը, նուիրեալ եկեղեցասէր մը ու հետեւելով իր հանգուցեալ հօր ուղղին, հնչական ազգային հասարակական գործիչ Անդրանիկ Զանազանեանի որ եղած է Վաչի Ս. Յովհաննու Կարապետ Եկեղեցւոյ հիմնադիրներէն: Ան շարունակեց նուիրեալ աշխատանք կատարել իր ազգին, եկեղեցւոյ ու հայրենիքի համար: Անոր բարի եւ առաքինի յիշատակը անթառամ պիտի մնայ բոլոր գինք ճանչցողներու սրտերուն մէջ:
Թող Աստուած անոր հոգին երկնքի արքայութեան արժանի ընէ: Կիլիկեան Կրթական Միութեան Կեդրոնական վարչութեան

www.massisweekly.com

ՄԱՍԻՍ ՇԱԲԱԹԱԹԵՐԹ

ԲԱԺԱՆՈՐԳԱԳՐՈՒԹԵԱՆ ԿՏՐՕՆ

Yes, I wish to subscribe to Massis Weekly
Enclosed a check for (one year)
* \$50,00 for USA
* \$60,00 (second class), \$ 75,00 (Air Mail) for Canada.
* \$85,00 (second class), \$ 125,00 (Air Mail) Overseas.

Name: -----

Address: -----

City: ----- State:----- Zip Code:-----

Country: -----

Tel :----- Fax :-----

ՄԱՐԶԱԿԱՆ

ԵՐԵՎԱՆԻ «ԱՐԱՐԱՏ»Ը «ՀԱՄԱԳՈՐԾԱԿՑՈՒԹԵԱՆ ԳԱԲԱԹ»Ի ՄՐՑԱՇԱՐՈՒՄ

Երեւանի «Արարատ»ը աւարտեց ելուցիկները «Համագործակցութեան գաւաթ»ի խաղարկութիւնում: Հայ ֆուտպոլիստները, որոնք ընդգրկուած էին Ա խմբում, այդպէս էլ միաւոր չվաստակեցին:



3-րդ տուրում Հայաստանի փոխախոյեան մրցակից Ռուսաստանի ախոյեան «Ռուբին» էր: Ռուսական ակումբը մրցաշարին ներկայացել էր 2-րդ կազմով, սակայն դա էլ չօգնեց «Արարատ»ին պարտութիւնից խուսափելու համար: Առաջին կէսից յետոյ երեւանեան ակումբը յաղթում էր 1:0 հաշուով, բայց յաղթական հաշիւը 2-րդ կէսում պահպանել չհաջողուեց: «Ռուբին»ը յաղթեց 3:2 հաշուով: Այս պարտութիւնից յետոյ «Արարատ»ը եզրափակեց մրցաշարային աղիւսակը:

Մոսկուայում ընթացող մրցաշարի առաջին տուրում «Արարատ»ը 1:3 հաշուով զիջել էր Ղազախստանի ախոյեան «Ակտոբէ»ին: 2-րդ տուրում «Արարատ»ը 1:4 հաշուով պարտուեց Ուզբեքիստանի փոխախոյեան «Պախտակոր»ին:

ՔՈԹԱՆՁԵԱՆԸ ՊԱՅՊԱՆԵՅ ԱՌԱՋԱՏԱՐԻ ԴԻՐՔԸ

Շաբաթի Հայաստանի տղամարդկանց առաջնութեան հերթական տուրերի հանդիպումներից յետոյ Տիգրան Քոթանջեանը պահպանեց միանձնեայ առաջատարի դիրքը: 6-րդ տուրում նա մրցաշարում իր 4-րդ յաղթանակը ստանց՝ առաւելութեան հասնելով Տիգրան Նալբանդեանի նկատմամբ: 7-րդ տուրում ոչ-ոքի խաղարկով Արա Մինասեանի հետ, Քոթանջեանը վաստակեց 5,5 միաւոր:



Առաջատարին կէս միաւոր են զիջում Աշոտ Անաստասեանն ու Արթուր Չիբուխչեանը: Վերջինս եւս վերջին երկու տուրերում վաստակեց 1,5 միաւոր: Արթուրը նախ սեւերով յաղթեց Արման Փաշիկեանին, ապա սպիտակներով հաշտութիւն կնքեց Տիգրան Պետրոսեանի հետ: Վերջինս մեկնարկում կրած անընդմէջ պարտութիւններից յետոյ աստիճանաբար ուշքի է գալիս եւ զգալիօրէն շտկել է մրցաշարային իրավիճակը: 6-րդ տուրում նա մրցաշարում իր 2-րդ յաղթանակը ստանց՝ պարտութեան մատնելով Լեւոն Բաբուջեանին: Պետրոսեանը 7 տուրից յետոյ վաստակել է 3 միաւոր:

Ի տարբերութիւն Պետրոսեանի, յաջող մեկնարկից յետոյ անյաջողութիւններն են հետապնդում Արման Փաշիկեանին: 7-րդ տուրում նա նոր պարտութիւն կրեց՝ այս անգամ զիջելով մրցաշարի միակ կին մասնակցին՝

ԴԱԻԹ ՆԱԼԲԱՆԴԵԱՆԸ ՏԱՐԻՆ ՍԿՍԵՅ ՅԱՂԹԱՆԱԿՈՎ

Արժէնթինահայ թենիսիստ Դաւիթ Նալբանդեանը յաղթանակ է տարել Սիտնիլի բաց առաջնութիւնում՝ եզրափակիչ մրցամարտում պարտութեան մատնելով Ֆինլանդիայի ներկայացուցիչ Յարկո Նիեմինէնին: Սա Նալբանդեանի շահած տասներորդ գաւաթն է:



Մեկնաբանները նշում են, որ այս յաղթանակը կ'ոգեւորի արժէնթինահայ թենիսիստին, որը մի քանի օրից սկսում է իր մասնակցութիւնը տարուայ առաջին գլխաւոր մրցաշարին՝ Մելբուռնում անցկացուող Աւստրալիայի բաց առաջնութեանը:

Աւստրալիայի բաց առաջնութեան առաջին փուլում Դաւիթ Նալբանդեանը (Արժէնթինա) վստահ յաղթանակ ստանց: Հայ թենիսիստը պայքարից դուրս թողեց ֆրանսացի Մարկ Գիկվելին:

Մրցակիցը Դաւիթի համար անծանօթ էր: Մինչ այս թենիսիստները չէին հանդիպել, սակայն արդէն առաջին սեթում պարզ դարձաւ, որ Նալբանդեանը մրցամարտում խնդիրներ չի ունենայ: Արժէնթինեան ներկայացնող հայազգի մարզիկը 1-ին սեթում առաւելութեան հասաւ 6:1 հաշուով, իսկ 2-րդում յամառ պայքարում զիջեց 4:6 հաշուով: Յաջորդ 2 սեթերում Նալբանդեան հեշտութեամբ առաւելութեան հասաւ 6:2, 6:3 հաշիւներով: Յաղթելով ընդհանուր 3:1 հաշուով՝ Դաւիթ Նալբանդեանը դուրս եկաւ յաջորդ փուլ:

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ 11 ՄԱՐԶԻԿ ԿԸ ՄԱՍՆԱԿՑԻ ԵՒՐՈՊԱԿԱՆ ՁՍԵՌԱՅԻՆ ՕԼԻՄՊԻԱԿԱՆ ՓԱՌԱՏՕՆԻՆ

Հայաստանի 11 մարզիկ կը մասնակցի Փետրուարի 14-21-ը Լեհաստանի Սլազ Վեսկիդի քաղաքում կայանալիք եւրոպական ձմեռային օլիմպիական փառատօնին: Առաջին անգամ այս մրցաշարում հանդէս կը գան Հայաստանի բիաթլոնիստները՝ Մարտուն Դաւոյեանը եւ Միսանիկ Ղարիբեանը. թիմի մարզիչն է Անահիտ Միխիթարեանը:

Դահուկային սպորտի մրցումներին կը մասնակցեն Արամ Գրիգորեանը, Սերգէյ Միքայէլեանը, Ֆեդլա Տիգրանեանը, Շաւարշ Գասպարեանը եւ Վալիա Վարոսեանը: Թիմի մարզիչն է Արթուր Միքայէլեանը: Գեղասահքում հանդէս կը գայ Սարգիս Հայրապետեանը, նրա մարզիչն է Սամուէլ Հայրապետեանը, լեռնադահուկային սպորտի մրցումներում՝ Արսէն Ղազարեանը, Դաւիթ Խաչատրեանը, Տաթևիկ Մուրադեանը. թիմի մարզիչն է Սամուէլ Յակոբեանը:

Էլինա Դանիէլեանին, որը նախորդ տուրում պարտուել էր Հրանտ Մելքումեանին: Փաշիկեանն ու Դանիէլեանը եւս 3-ական միաւոր ունեն: 4,5 միաւորով 4-րդ տեղում է երիտասարդ Աւետիք Գրիգորեանը: Առանց պարտութեան ընթացող Անաստասեանը 6-րդ տուրում սպիտակներով յաղթեց Արա Մինասեանին, ապա ոչ-ոքի խաղաց Սամուէլ Տէր-Սահակեանի հետ:

BIG BEAR 2009

February 20th-22nd

Homenmen is hosting its annual Big Bear Winter Getaway!

Bring your friends and family along and join the fun!

\$120 GENERAL
\$110 FAMILIES OF 3 OR MORE
\$100 ATHLETES

INCLUDES:
ROOM AND BOARD
FOOD
GAMES
FUN

Hosted By



Location

